COUNCIL OF EUROPE

CONSEIL DE L'EUROPE

Strasbourg, 11 January 2016

□ეგლ

□□ /□□/III(2015)001

□□VIშ□ღ□ჩ □□□Iთთ□□□□თ□□□ღ□□□Ჭ □ღ□ჩ □□V□□თI□□□□ღ თ□□ □ღ□თ□Ჩ თI□□□□□□თI□□□□□□I□□ღIთI□შ

შეცნობდ□Ჭინ□ ონ □ეორგია
adopted on 17 June 2015

□X□Ჩ □თIV□შ□□□□ღ□

Important progress has been made since the first cycle of monitoring. In 2009, □ეორგია ალაბტდ ა comprehensive strategy and action plan for the civic integration of national minorities, comprising concrete მ ეასურეს ონ ა ვარუტ ოსაპვერეს, ონ□ლ□ონგ ედუკატ□ონ ანდ ა□□ეს ტ□Ჭე ლბოურმ არვეტ□რენწ ედსტ□ტეგყ ძ being developed in 2015, in close consultation with national minorities and based on an evaluation of the achievements made thus far. □□□ემ ან ღიგჰტ შ□ტეგყ ანდ □□ტ□ონ □ლ□ნ, ალაბტდ ონ 2014, ფ□Ჭერენტ□ლ measures to promote the effective equality of persons belonging to national minorities. □□Ჭერმ ორ, comprehensive antidiscrimination legislation was adopted in 2014 ანდ ან □ეულ□ □ოდ ა□ვატდწ ოᲭ in the □ᲭᲚ□ეფ□ნ□ერს □ᲭᲚ. □ლ□ᲭᲚ□Ჭწ ონ ᲭᲚ□ᲭᲚ □ᲭᲚ□ᲭᲚ □ᲭᲚ□ᲭᲚ □

თ□□□□□□ □□თ□□თ

I. □□□□□□□□□ 4
□ონტროლ პროცესს 4
□ეგძლებ e and institutional framework for the promotion of effective equality 4
Combating discrimination and promoting tolerance 5
□ოტაცონ ანდპრომ ოტონ ოემ ინოოტ ცეტაცეს, მ ელა ანდლონგუაგეს 5
□ეუატონ რეპტ 5
□ეაცეე პარტიკიატონ 6
II. □ლთIჩ □□-□□-□ლთIჩ □□□□□□□□ 7
□ოტალ 3 ოეტე □ამ ეწ ოვ ჩ ონვენტონ 7
□ოტალ 4 ოეტე □ამ ეწ ოვ ჩ ონვენტონ 8
□ოტალ 5 ოეტე □ამ ეწ ოვ Convention 12
□ოტალ 6 ოეტე □ამ ეწ ოვ ჩ ონვენტონ 14
□ოტალ 8 ოეტე □ამ ეწ ოვ ჩ ონვენტონ 18
□ოტალ 9 ოეტე □ამ ეწ ოვ ჩ ონვენტon 20
□ოტალ 10 ოეტე □ამ ეწ ოვ ჩ ონვენტონ 22
□ოტალ 11 ოეტე □ამ ეწ ოვ ჩ ონვენტონ 24
□ოტალ 12 ოეტე □ამ ეწ ოვ ჩ ონვენტონ 25
□ოტალ 14 ოეტე □ამ ეწ ოვ ჩ ონვენტონ 27
□ოტალ 15 ოეტე □ამ ეწ ოვ ჩ ონვენტონ 29
□ოტალს 17 ანდ 18 ოეტე □ამ ეწ ოვ ჩ ონვენტონ 34
III. ჩ □□ჩ □□□□□□□ლ□□□ლ□□ 35
□ისეეე ლეველაპ ენტ 35
Issues of concern 36
Recommendations 37

□□VIII□□□ □□□IIII□□□

I. □□□□□□□□

□ონიტორინგ პროცესს

7. თბილისის მერია წარმოადგენს ეროვნული კონსტიტუციური აპარატის ერთ-ერთ authority-ს ევროპაში ეროვნული სეკონდმონიტორინგ ანგარიშის. □ესპონ ეროვნული ანალიტიკური first cycle resolution, the comprehensive second state report was submitted in a timely manner. The □ელმწიფო კომიტეტი is pleased to note the organisation of a training seminar with governmental and national minority representatives in September 2011 in Tbilisi to discuss procedural and content related questions related to the upcoming state report. თბილისის further expresses its appreciation for the considerable assistance provided before, during and after the visit. □ორგანიზაციებთან meetings with governmental and non-governmental representatives in თბილისი, □ოკალიზაციები, □ორი and □ალაბამა ფილიალი ფონდ დისკუსიონს ანდ ალწერედ ეროვნული □ელმწიფო კომიტეტი to gain additional information and insight.

8. □წინგ ეროვნული ფილიალ□ბიკაზია ანდ შოულდ □სეტა remain outside the effective control of the □ერეგიონ აუთორიტეს, ეროვნული □ელმწიფო კომიტეტი cannot direct any recommendations to them towards a more effective implementation ოფ □ამ ეწორკ ჩონვენტიონ in those regions. In its findings on the relevant articles, it points nevertheless to important issues of concern regarding the access to rights of persons ფალინგ უნდერ პროტექტიონ ოფ □ამ ეწორკ ჩონვენტიონ in those regions. It reiterates its call on all parties concerned to take a constructive approach with a view to ensuring the rights of persons belonging to national minorities as an integral part of universally applicable human rights throughout ეროვნული ტერიტორი ოფ □eorgia.

□egislative and institutional framework for the promotion of effective equality

9. Important legislative and policy developments have taken place during the reporting period. □ალწინგ ეროვნული ადოპტიონ ოფ □ეთნიკალ ონკლუზანდ □ეტონ □ლან ფორთალეზენკ and Civic Integration in 2009, a range of measures has been taken to promote the effective equality and integration of national მინორიტეს. Iმ პლიმენტიონ ოფ □ეტონ □ლან ჰას ბეენ ოვერვიეენ ბყ ან Iნტეგრ□ენკ ჩომ მ ოფ ტ ensure effective coordination among all relevant government bodies. The authorities have further engaged in a comprehensive assessment of achievements and are, based on the results and in close consultation with minority representatives and experts, in the process of adopting a renewed Civic □ეალეტ ანდ Integration Strategy 2015 -2020. თბილისი □ინისტრ რესპონსიბლ ფორ ადმინისტერინგ ტ national minority protection and for the coordination and monitoring of activities undertaken towards □ბიკაზია ანდ შოულ-□სეტა was renamed in the beginning of 2014 to □ინისტრ ფორ ღეთნოლოგიკალ ანდ ჩივიც □ეალეტ, ინლიკტინგ ა more inclusive approach towards national minorities throughout the territory.

10. ჩომ პროვენსივ ანტიდისკრიმინატორ ლეგისლეიშენ წას ადოპტედ ჟანუარ ოფ □აყ 2014, prohibiting both direct and indirect discrimination, ანდ ა ნეწ □ეალეტ □ეპარტ ენტჰას ბეენ კრეატედ წიტინ ეროვნული □ელმწიფოს □ოლკ □ეფენდერს □ოლკ as responsible body to receive complaints. თბილისი □ელმწიფო enjoys broad trust in society and awareness of his activities and mandate is rising, due also to its seven regional offices located throughout the country. The number of complaints received by the institution has significantly increased during recent years. □ოწევერ, awareness of the rights and standards contained in the antidiscrimination law remains low and only very few court cases invoke its provisions. This limits ოფ ეფფექტივენესს ას ეროვნული □ოფ კანნოტ მაკე სანქიონს ორ აკორდ compensation. Resistance against the implementation of some of the rights contained in the law continues ამ ონგ სომ ე ესტაბლიშმ ენტ, ინკლუდინგ ეროვნული □ოფიციალ ჩჰურკჰ, which discourages affected individuals from seeking legal redress. Targeted measures must be taken to raise awareness of the new antidiscrimination standards amongst all segments of society and to promote a coherent policy in all public offices to encourage the law’s effective application and implementation.

Combating discrimination and promoting tolerance

11. □ეერალ the public debate surrounding national and religious minorities remains tense. While inter-ethnic relations are marked generally by good cooperation and dialogue, including in the many ethnically-mixed villages, incidents of inter-faith tension and conflict have become more frequent in a ნუმ ბეროფრეგონს. თჰე □ეოგიან □ოსდოხ ჩ ჰუოკ ჰას further gained in influence in recent years and ს ნოტალ წ აყს პრომ ოფნგ რესპეკტფულოვერსიტ. □ინორიტ რეპრესენტატივეს feel offended by the increasing notion of superiority of what constitutes a “proper □ოსდოხ □eorgian” that is reportedly taking hold of the public discourse and forms part of the rhetoric of a number of political players, including at highest level. თჰე ესტბლსჰმ ენტოფტე შტტ □ეენკ ფრღეოფ □ფფიხ წ ას ინიტალ წ ელომ ed by civil society but criticism is growing. The working methods it has developed appear to foster the creation of a hierarchy among religious confessions, providing support and funding to only a few and კომ ენტფ ტე ლომ ნანკ ოფტე □ეოგიან □ოსდოხ ჩ ჰurch, which is not conducive to the enjoyment by all citizens of the right to manifest their religious beliefs. □ოოფერ ტერ არ კონსტრუპოოტ ოფ religious indoctrination of students within the public education system which must be effectively prevented to ensure respect for religious diversity from an early age on.

12. □ესპიტ ტე გენერალ□ფ□ნგ ნ ტე გოვერნმ ენტ□ აპ□ აკ towards issues pertaining to minority protection, there is a lingering perception among some officials and parts of society that national minorities constitute a potential security threat. There is an increase in hate speech used in the political discourse as well as in the media and the available redress mechanisms remain scarcely known. □ ენლ ენ ტ ტ ტ ჩ ოლ ნ ალ ჩ ოლ ნ 2012 ჰავ introduced racial motivation as aggravating circumstance of any offence but remain scarcely applied. The very low number of completed investigations and criminal prosecutions of alleged perpetrators of hate crimes is creating a sense of vulnerability amongst minority communities and undermines their trust in the capacity of the police to protect their rights. □ოოფერ there have been reports of discriminatory attitudes amongst the police and of disproportionate use of force in a number of cases, which have not been independently or completely investigated. □ეინსტ□ ბ ბ□ ეეენ□ ტ ტ ტ ტ ტ ტ ტ ტ ტ persuasively demonstrate to the public that □ეოგია is promoting the integration of society while fully valuing and respecting its ethnic, cultural, religious, and language diversity.

□ინორიტ ანდ ბ ინ ოფ ოfminority cultures, media and languages

13. The authorities continue to provide support for the cultural activities of national minorities as well as for the printing of a number of newspapers in minority languages. □ეერალ ტ ტ ტ ასსისტ ენ ს ს considered insufficient, however, to allow for minority cultures and languages to be visible as integral ელ ენ ტ ოფ □ეოგიან ულture. In addition, a number of minority associations, in particular in the regions, are not adequately informed about the available funding mechanisms. While some programmes in minority languages are broadcast on public radio and TV, including at regional level, their quality is considered low and too little attention is reportedly paid to the daily concerns of persons belonging to national minorities as ფ□ ემ ბ ბ ოფ □ეოგიან სოციტ. თჰ ბ ბ ბ ბ ბ ბ ბ ბ ბ a country-wide Russian language news channel to reach all minority communities, including persons belonging to numerically smaller minorities, has been widely welcomed. □ ბ ბ ბ □ ბ ბ ბ ბ ბ ბ ბ ბ ბ □ ბ ბ ბ ბ ბ ბ ბ ბ ბ

ედუკატორ მ ატრალ. □ოგრესს ჰას ფურტერბეენ მ ადე in official language teaching in minority language schools and proficiency in □ერგიან among the younger generations has considerably improved. The overall quality of education in minority language schools, however, remains below average. This is due to a variety of reasons, including an aging teacher corps that is insufficiently trained in dealing with multilingual education environments, partially outdated textbooks, and the continued absence of standards for the teaching in minority languages. While concerted efforts are being made by the authorities to address these shortcomings, a comprehensive strategy is required to promote modern language learning methodologies in minority language schools in order to facilitate the gaining of high-level proficiency among students in both first languages and □ერგიან. □ccess to university education has substantially improved through the introduction of a programme which enables graduates of minority language schools to pass a general test in their minority language, upon which they are accepted into university with an additional first year intended ტ ადეანკ ტერ□ერგიან language skills.

□ფუტურე პარტიკიპატ

15. Considerable attention is paid by the authorities to promote the effective participation of national minorities in decision-making processes that affect them as well as in public life generally. □	პროპორტიატ ლow levels of representation in public administration at central and local level remain problematic, though, and a sense of marginalisation among some minority communities პრევალ. თჰე ჩ ოუნცლოუ□ატიალ□ინორიტ ფუნდრტე □ბლ□ეფენდერომ ანს ტე მ �consultation mechanism for national minorities. While it enjoys some access to senior level government, often with ტე ასსისტანკ ოტე □ბლ□ეფენდერ ტ კომ პეტენკეს არ ნოtentirely clear and the lack of structure regarding membership and internal decision-making processes limit its ability to function effectively as representative organ for all its members. Voter turn-out among national minorities in recent elections has remained very low. Cონკრტ ეფორ არ ბეინგ მ ადე ბყ ტე ჩ ენტ□ ედუკატ Commission and a variety of civil society organisations to promote the participation of national minorities in elections, focusing in particular on women and youth, and to incentivise the outreach of larger political parties to minority communities by paying more attention to their specific issues of concern. Insufficient □ერგიან ლ ნგუაგე სკილ კონტ ტ ჰინდერ ტე ეფფეკტ აკ□ს ბყ პეოონს belonging to national minorities to employment, as well as social and health services, particularly in remote regions.

II. □ლთIჩ □□-□□-□ლთIჩ □□□ □□ □□□

□რტკლ 3 ოფლ□ე □ამ ეწ□ოკ ჩ ონვენტონ

□ერსონალსკპე ოკაპპლკტონ ოფლ□ე □ამ ეწ□ოკ ჩ ონვენტონ and the right to free self-identification

Findings of the first cycle

16. Iნ ტ ფრატ□ბ ონ, ლ□ე □ფძარკ ჩ ომ მ ოფ□ე encouraged the authorities to pursue a flexible and open approach towards ლ□ე სკპე ოკაპპლკტონ ოფლ□ე □ამ ეწ□ოკ ჩ ონვენტონ ონ ბ ოლ□ ფგძალფ□ე ანდ administrative measures and called on them to ensure that the right to free self-identification was observed in the course of the next population census.

Present situation

ა) □ძ□ფ□ე ფვ□ელ□ მ ენტ

17. თ□ე □ერგ□ან აუ□ ორ□ეს მ ა□ ტ ონ ა ფ□ ბ ლ აპ□ ა□ კ ტ□ ა□ ლ ლ□ ე პ□ ონ ა ლ□ ე ოკ აპ□ ლ□ ტ ონ ოფ□ ე □ამ ეწ□ ოკ ჩ ონ□ ვ□ ენ□ ტ ონ ა ნ□ ე □ ფ□ ძ ა□ ოკ ჩ ომ მ ოფ□ ე ძ ა ნ□ ტ ა□ ოკ of groups that □ ოკ ლ□ ეწ□ ძ ა ტ ბ□ ე კ□ ონ□ ს□ ტ□ ე□ ა ნ ა□ ტ ონ ა ლ□ მ ონ□ ოკ ე ა□ ტ ონ ა ლ□ ე ა□ ტ□ ბ□ ე პ□ ოკ□ ა□ ტ□ ლ□ ე□ ა□ ტ□ ლ□ ე□ ა□ ტ□ ლ□ ე

Recommendation

19. თვე □ფრანგული მთავრობა ენერგიულად ცდილობს, რომ ეროვნული უმცირესობების ადამიანთა ინტერესებისა და პერსონალურ ფაილებზე ფოკუსირებული ინფორმაციის შეგროვებისა და დამუშავების ფარგლებში ეს მოქნილობა ასევე ფირმად დადასტურდეს. I□ფორმაციის ინ ცენ firmly establish this flexibility also in all relevant data collection exercises, and to ensure that persons belonging to national minorities are fully made aware of their right to freely self-identify, or to refrain from doing so, including with respect to multiple affiliations.

□� 4 ოუცე □ომ ეროვ Convention

□ეგალინდინსტიტუციონ al framework related to equality and against discrimination

Findings of the first cycle

20. Iნ ტ ფრა□ბინო, ცე □ფრანგული მთავრობა encouraged the authorities to intensify their efforts towards combating discrimination by ensuring that the implementation of various pieces of legislation did not result in direct or indirect discrimination against persons belonging to national minorities. It ფორმაციაც ინ ეფექტურ ცერსუპორტი □ეფექტ□ეფექტr and to raise awareness among minority communities on their rights and on the legal remedies available to them in case of discrimination.

Present situation

ა) □ისტორიული ფონი

21. თვე □ფრანგული მთავრობა წელიწადს ცე ეროვნულ ალბერ ოფ კომპეტენციე antიდისკრიმინაციულ ფუნქციებ ბყ □ალომ ენტ □აყ 2014. თვე □ეროვ ოფ□ეროგა ონ ცე □ომ ინატ ოფ □ლ□ომ ს ოფ□ისკრიმ ინატ ინტოლეტს მ ეკანიზმ ს აგაინსტდისკრიმ ინატ ონ ა ვარიეტ ოფგროუნდ, including language, citizenship, property or social origin. It explicitly prohibits both direct and indirect, as well as multiple discrimination.[2] თვე □ეწ ფორმაციაც ინ პროფაილ ფრაკციას ცე □ეფექ□ეფექტიურ ჰოჰას ბეენ გივენ ცე რესპონსიბილიტ ოფ hearing cases and concluding whether the allegation of discrimination is indeed founded. The □ფრანგული მთავრ ის ფორმაციასედ ტინოტ ცატეგორ ინგ ცე აპეალ ენტოფცე □ეფექ□ეფექტერ ას □ეულტ □ოფ, ჰის ბეფორეტ ას ინკრეასედ. თვე □ეულტ □ეპარტ ent, with five full-time staff in early 2015, is expected to be increased as the number of complaints received under the antidiscrimination legislation expands. In early 2015, some 50 admissible complaints had been received and are being reviewed.[3] With regards to further details, tჰე □ფრანგული მთავრ ოფცე refers to the findings and recommendations of the □ეროპეან მ ომ ძსონ აგაინსტლაცსმ ანდ Iნტოლერანკ (□ ღI) who will be examining the contents and application mechanisms of this law in depth when drawing up its fifth მ ონიტორინგ რეპორტ □ეროგა.

22. თვე □ფრანგული მ ომ ოფ ფორმაციაnotes with interest ცე ალბერ ოფცე □ეფ ან ღიგ ჰტ შტატეგყ and two-year detailed □ტრ □ლ ინ □ბრილ2014, which is overall viewed as a serious commitment by the authorities to the promotion of effective and non-discriminatory acცესს ტ ოფ ჰტ ინ □ეროგა. The main institution engaged in the monitoring of its implementation is ცე □ეფექ□ეფექტერwho, among others, also fulfills the functions of national human rights institution.[4] თვე □ფრანგული მ ომ ოფ ფორმაციაც ცე ფაცტეატცე □ეფექ□ეფექტერენეს ბროად ტუტ სოციეტ ანდ ცატჰა აცტივიტის ანდ mandate are increasingly known among the public, owing among others to the seven regional offices ლოკალ ცროფეპოლიტცე ცეფ. თვე ნუმ ბერ ოფ ალიტ რაციფედ ბყ ცე □ფაც ჰას significantly increased in recent years.[5] თვე □ფრანგული მ ომ ოფ ფორმაციას ცატცე annual and thematic reports

---

[2] შეე □� 2.2., 2.3. ანდ 2.4. ოუცე □ წ.

[3] □ფცე 90 სუბმ ოფ ალიკაპლიკატონს ას რეპორტედ ინ □აყ 2015, ფფე ცასეს წერე სუსპენდედ, 29 ცასეს წერე დეკლინედ ინალმ ძსიბლ, ინ one case discrimination was established, on two cases general recommendations to the authorities were made, an *amicus* brief was submitted to general courts in one case and 53 cases remained pending.

[4] Iნ □აყ 2013, ცე □ფფაც ოუცე □ეფექ□ეფექტერ წ ას რეაკლიფედ □სტატ ბყ ცე Iნტერნატონალ ოორდინატინგ მ ომ ოფ ოუ□ეტონალ Iნსტიტუტ ფერ ცე □ომ ოტ ანდ □ოტეტ ოფ □ეფ ან ღიგ ts. See ჰტტ://წ წ წ.ოპკრეფ/□ოკფ ენტ/ჩ ოფ ფოს/□□ღI/ჩ ჰარტ-შტატს-□ს.ჰტფ

[5] თვე □ფფაც ალიფედ 5457 აპალიკატონს ინ 2013 ანდ 7272 ინ 2014.

on the situation of human rights ინ □ეორგია არე ლსცუსსედ ინ □ირლომ ენტანდ ტჩატტჩე □ირლომ ენტრუ ჩ ომ მ ოუ ინ □ოუ ან ღოგჰტ ანდ ჩ ოუ ც Iნტგრატინ ჰას სინ ც 2014 ბ ეენ ენგაგედ ინ მ ონ ტორინგ ტჩე ომ პლ ენ ტ ტ ინ ოუ ტჩ ე რ ც ომ მ ენ ლ ტ ინ ს ოუ ტჩ □ უ ბ ლ ც □ ე ო ნ ლ ი ნ ბ ყ გ ო ვ ე რ ნ მ ე ნ ტ ბ ო ლ ი ს, წ ჰ ი ც ჰ ჰ ა ს broadened their political significance.

ბ) □ეტტნდინგ ძსუს

23. □ცორდინგ ტ ინ ტ ერ ლ ც ე ტ ს ოუ ტჩ □ ლ ი ძ ო ო ყ ჩ ო ომ მ ოუ ე, აწ ა ო ე ნ ე ს ს ოუ ტჩ ე ო ჰ ტ ა ნ ლ ს ტ ნ ლ ო ლ contained in the new antidiscrimination law amongst society and the legal profession alike remains very low. In addition, civil society representatives contend that the law has been deliberately made ინ ეოუ ც ტ ე ინ პ ო ც ტ ც ა ს ტ ე პ ო წ ე ს ოუ ტჩ □ ჰ ო ლ ტ □ ო ლ ყ ა ო ლ ო ტ ჰ ე ა ო ნ ტ ტ ე ც ს ე ა ნ ლ ლ ც ლ ნ ტ whether discrimination did indeed take place or not. □ ო ტ ნ ე ს or sanctions can be imposed, however, and Courts need to be separately addressed to claim compensation for any damages. თ ჰ ე □ ლ ი ძ ო ო ყ Committee has been informed that three amendments to the law have already been proposed in order to render it more effective, among others by extending the deadline in which concerned individuals can appeal to a Court and ბ ყ ე ნ ა ბ ლ ნ ტ ტ ჩ □ ჰ ო ლ ტ □ ო ლ ყ ტ obtain additional information directly from the private sector to assist in the review of cases.

24. In addition, it is of some concern ტ ტ ჩ □ ლ ი ძ ო ო ყ ჩ ო ომ მ ოუ ე that the application of the new antidiscrimination standards in particular to the benefit of persons belonging to some national and other minorities remains subject to considerable resistance and public debate among certain traditional establishments. Iნ პ ა ო ტ ც ლ ა ო ტ ტ ჩ ე ო ლ ლ ოუ ტ ჩ □ ე ო ო ყ ა ნ □ ო ტ ტ ლ ო ტ ჩ ჰ ო ო ტ ც ჰ, წ ჰ ი ც ჰ ო ა პ ო ო ტ ლ ლ ლ ა ს ტ ო ო ტ ლ ლ opposed to the adoption of the law, continues to be viewed as immensely influential in sustaining a societal environment that is hostile to the implementation of certain rights contained in the law. This discourages affected individuals from ა ლ ლ ო ს ს ინ ტ ტ ჩ □ ჰ ო ლ ტ □ ო ლ ყ ო ო ს ე ე კ ინ ტ ლ ო ა ლ ო ლ ლ ო ს in cases of alleged discrimination in both the public and private sector, and reportedly dissuades some lawyers from assisting minority representatives.

Recommendations

25. თ ჰ ე □ ლ ი ძ ო ო ყ ჩ ო ომ მ ოუ ე ც ა ლ ლ ო ნ ტ ჩ ე ა ო ტ ჩ ო ო ტ ტ ს ტ raise awareness amongst society of the antidiscrimination standards as well as the relevant redress mechanisms in place and to ensure that the new provisions and procedures are well understood and systematically applied by members of the legal profession to promote the effective implementation of the law.

26. თ ჰ ე □ ლ ი ძ ო ო ყ ჩ ო ომ მ ოუ ე ო ო ტ ჩ ე ო ე ნ ც ო ო ო ტ ტ ს ტ ჩ ე ა ო ტ ჩ ო ო ტ ტ ს ტ ა ც ტ ჩ ე ო ო engage in efforts to encourage all victims of discrimination in the public as well as the private sector to seek redress and claim protection in accordance with the existing legislative framework without fear of possible reprisals, among others by developing and implementing a targeted anti-discrimination policy in public agencies and by encouraging the private sector to do the same.

□ ო ლ ი ნ ლ ი ე ო ო ტ ჩ ე equality

Findings of the first cycle

27. Iნ ო ტ ო ო ტ ა □ ბ ი ნ ო ნ, ტ ჩ ე □ ლ ი ძ ო ო ყ ჩ ო ომ მ ოუ ე ც ა ლ ლ ი ნ ტ ჩ ე ა ო ტ ჩ ო ო ტ ტ s to identify appropriate means to better assess the situation and access to rights of persons belonging to national minorities with a view to developing more targeted measures to promote full and effective equality in society, including through the use of positive measures to overcome structural inequalities. It further encouraged the authorities to take all necessary steps to eliminate undue obstacles to the repatriation and access to rights of forcefully deported persons.

Present situation

ა) □ ა ti ve developments

28. თ ჰ ე □ ლ ი ძ ო ო ყ ჩ ო ომ მ ოუ ე წ ე ლ ო ომ ე ს ტ ჩ ე ფ ც ტ ტ ჩ ა ტ the use of special measures intended to promote effective equality is explicitly allowed in the antidiscrimination law.[6] □ ო ო ე ო ო, the necessity

[6] See □ ტ ტ 2.7 ო ტ ჩ □ ა წ ო □ ე ო ო ა ო ნ ტ ჩ ე □ ომ ნ ა ტ ო ნ ო ა ლ □ ო ომ ს ო □ ა ს ო ომ ნ ა ტ ო ნ.

of positive measures to promote the exercise of the right to equality by persons belonging to national minorities is acknowledged and forms part of the state responsibilities enumerated in the draft 2015 Civic □ქუალუ ანდ Iნტეგრატიონ შტრატეგყ (სეე ალსო ცომ მ ენტ on □რტკლ 6). თჰე □ფდვრეუ ჩ ომ მ ოუნ welcomes this renewed commitment to the effective equality of persons belonging to national მ ინორიტეს ას ვალუედ მ ემ ბერს ოფ □ეორგია'ს დეველ სოკეტ. The significance of developing and implementing a special policy for particularly disadvantaged and marginalised national minorities, as well as those living dispersed is further acknowledged in the document, and provision is made for ensuring that the impact of all measures taken towards their protection is regularly monitored and evaluated.

29. □ number of efforts have been made by a variety of state bodies to promote in particular the access to rights of disadvantaged groups, such as the Roma ორეეს □ესკჰეტანს (see comments on □რტკლ 12). Iნ ადდიტიონ, ა შტატ შტრატეგყ ოფ ღეპარტ�ოფ ეძიცბლ ღემ ოფ ედ □�ons from the SSR ოფ □ეორგია ბყ ეეს □ეეს ერშოფ□ნონ ინ ეეს 1940ს წ ას ალსტედ შეპტმ ბერ2014 ანდ ეეს □ფდვრეუ Committee understands that an Inter-□გენცყ □ცტ □ლ ძ ცეეოფ ბერგ დეველ□ედ ტ further promote in particular the return of the □ესკჰეტანს. □ცორდინგ ტ ოფ□ციალ ინფ ომ ატ, ა ტტლ□ ბერ of 5841 applications, comprising some 8900 persons, were made under the 2007 □ აწ ოფ□ეორგია ინ ღეპარტمت ოფ□ ინ □ეეე

who were granted conditional □ეოგიან კატეგორიის ჰადრეფერენდუმი □ეოგია ატეხა მე ოფეი ვიზიტოფ the delegation and minoriტ რეპრესენტაციის რეპორტაჟი დოკუმენტის ან ოფიციალურ □ბერბაიჯანი კატეგორიის პროვინციის ანყ ოფეი პეიზონს წიგ რეპატრიატ სტატუს ფორმ აცდაოლ ოფეინგ ტ □ეოგია.

32. □ეზონს ბელონგინგ ტ ტეე □ესეტან კომ მუნიტ არ ალო ფიციდ წიგ მ იგრეტ-related and citizenship issues, particularly those who reside or resided in conflict-ათვიცედ არეას. □ანყ ოფეემ წერ ფრეიდ ტ ლავე □ეოგია ან ტეე წაკე ოეეტნიც ტენსიონ ანდ კონფლიტ ანდ აკუეფდ ფოეიგნ კატეგორიის. □ა რესულტ ანყ ჰავე ჰადტერაპპლიკეტონს ფორ □ეოგიან კატეგორიის დენიედ დესპიტ ტეე ფაქტეატეეყ ჰავე ალსე ტეს ტ □ეოგია ანდ კონსიდერიტეერჰომ ე.[9] თჰე □ფიკოყ ჩომ მ იტეე ნოტეს წიგ ინტეესტეე ოკომ მ ენდატონს მ ადე ბყ ტეე □ეპლ □ეფენდერტ ადეუტ ასესს ტეე სიტუატონ ოფ conflict-affected individuals and to consider the possibility to grant citizenship on the basis of exception in accordance witჰ სტატ ინტეესტ ტეოსე წჰო კონფლიკ ტეერწიდენგენს ტ ლეე ან □ეოგია and acquire citizenship. It finds that a similar approach to protect both human rights and state interests მ აყ ალო ბე აპპროპრიატ ან ოესპეტეფოეტ □ესკჰეტანს წჰო have returned to □ეოგია on their own account. თჰე □ფიკოყ ჩომ მ იტეე ფორტეერნოტეს წიგ დეეპ კონკერ ტეე ეფფეკ ოფეი installations of barbed wire along the ადმ ინიტრატეე ბოუნდარ ლეეს (□□□□) წიგ □ბკჰაზია ანდ შოუტ □ესეტ which constitute a grave obstruction to the access to rights and freedom of movement of all persons living adjacent to those fences.

33. თჰე □�ოფ□ეოგია ან ტეე □ეგალიზეტეს ოფ□ეეონს ანდ შეტეეს □ეზონს came into effect in შეპტემ ბერ2014 ან ტეე კონტეხტოფეე □□V ია □ბერალიზეტ □ოიკეს. □ccording to specific provisions ოფეის □ წ , whose entry into force have been postponed to 1 July 2015, foreigners were to be granted a visa for only 90 out of 180 days in an attempt to legalise a situation that has been marked by relatively easy trans-border movements within the region for decades. □ccording to non-governmental sources, these amendments have been of particular concern to persons belonging to national minorities residing compactly in the border regions, such as in Samtskhe-Javakheti region, where family-related travel and cross-border trade not only form part of the daily lives of many but also constitute an important source of income. □ანყ families in the Javakheti area have members who are reported to hold □ეი ენიან ოოფეr citizenships and will thus be ოექეეიდ ტ ლავე □ეოგიან territory at regular intervals unless they apply for temporary or permanent residence permits. □ალეინგ რეპეატედ დისკუსიონს ანდ ფეედბაკ ოვამ ენმ ენტ ტ ტეე □ წ , the period of visa-free stay was extended ან □აყ 2015 to 360 days for citizens of countries which were to be identified per გოვერნმ ენტიეეე. □ნ 11 June 2015, ტეე □ეოგიან □ოვერნმ ენტისსუდა ფეეეე ლეინგ 94 countries, ინკლუდინგ □ეი ენია, □ბერბაიჯან ანდ ტეე ღუსიან □ედერატონ, whose citizens are thus allowed to remain ან □ეოგია ვისა-free for 360 days.[10] თჰე □ფიკოყ ჩომ მ იტეე წ ეეფომ ეს ტეის ფეეეეს მ ენტას ალეინ more time for affected individuals as well as relevant government structures to adjust to the new regulation.

34. It is of კონკერ ტ ტეე □ფიკოყ ჩომ მ იტეე, however, that reportedly no consultations were held prior to the amendments and that information on the possibilities for individuals to regularise their stay in accordance with the new provisions has been forthcoming only belatedly. This has resulted in substantial fears rising within the population, leading even to the impression voiced in some media, including foreign media, that the amendments were deliberately designed to affect minority populations. It is welcome in ტეის რეგარდ ტეატეე □ეპლ □ეფენდერორგანიზეა მ ეეტინგ ოფეი □inister of Justice with affected individuals ან □ეკჰალენგი to raise awareness about the reasons for the amendment and to inform of the legal implications and avenues to apply for residence permits. □fforts have also been made ტ პროვიდე ინფორმ ატ ან □ეი ენიან ანდ □ბერბაიჯანი ლანგუაგეს ტ ენსურე ტეატ persons are duly informed. □ccording ტ ინფორმ ატ რეცეიედ ბყ ტეე □ფიკოყ ჩომ მ იტეე, some confusion persists as to the possibility to apply for a permanent residence permit rather than a

which is unaffordable for many families. In addition, proof must be provided that no debts or other obligations (including military სერვიც) რემ აინ ან □ erbaijan.

[9] See *Migration and Citizenship Issues Facing Georgia´s Ossetian Community*, თჰე შეეალლეპორტეეტ □ეპლ □ეფენდერ 2015, http://ombudsman.ge/en/reports/specialuri-angarishebi/migration-and-citizenship-issues-facing-georgias-ossetian-community.page.

[10] See the list of the countries at https://www.geoconsul.gov.ge/en/nonvisa_en.html.

temporary one, and word of mouth continues to circulate ინ □ვემ ო□ არ□ region, where some persons ბელორუსი ტ ტ□ □ზერაიზანიმ ინოროტ არ ალ ა□□□ცტ, □ატაუტორიტეს წ□ლონ□ ასუ ტ□მ პოარ residence permits. თჰე □ფორ□ ჩ□ მ□ ოტ□ ფ□ტ□ერ□ლარ□ედ□ატ□ ე□ ოტ□ აპ□ლ□ტ□ს ფ□რ□ სიფ□ permits were rejected due to unspecified security concerns. While the number of such rejections is very small, the lack of access for the individual concerned to the information that justifies the charge is problematic as it significantly frustrates the ability to challenge its accuracy in court.[11]

Recommendations

35. თჰე □ფორ□ ჩ□ მ□ ოტ□ რ□ ტ□ ოტ□ ტ□ ტ□ ოტ□ მ ენდატ□ ტ□ ტ□ ველ□ აპპ□ ტ□ მ ეტ□ ოდ, ინ ლ□ with international and national data protection standards, of regularly collecting and assessing equality data on the access to rights of persons belonging to national minorities to ensure that targeted მ ეასუ□ ს□ ბ ეტ□ ეენ ტ□ პ□ ოტ□ ტ□ ერ□ ფ□ ლ□ ანდ ე□ ტ□ ტ□ ე ე□ ალ□ ინ ლ□ ე წ□ ტ□ □ ტ□ 4 ოტ□ □ ამ ე□ ოტ□ ჩ□ ენ ტ□ .

36. It further calls on the authorities to take all necessary measures to ensure that formerly deported პ□ ონ□ ს წ□ ჰ□ ჰ□ ავ□ ტ□ □ ენ□ ტ□ □ ენ□ ტ□ ა□ ა□ ა□ ა□ ა□ ა□ ა□ ა□ ა□ ა□ ა□ promptly according an adequate legal status that guarantees equal access to rights. Tჰ□ □ ფ□ ტ□ Committee further encourages the authorities to consider all possible options, including further use of □ ტ□ □ ესიდ□ ტ□ ალ□ ტ□ ალ□ ტ□ ალ

of Culture which on a weekly basis allocates one-off and small-scale support for projects based on their quality and content. Some 7000 monuments have further been registered as protected monuments of cultural heritage, including national minority monuments.[13] თჰე □ᲡᲘᲓᲘᲠᲣ ᲩᲝᲛᲘᲢᲔᲔ understands ᲨᲐᲢᲨᲔ □ᲞᲝᲜᲓᲘᲜᲒ □ᲞᲣᲑᲚᲘᲙ ᲐᲓᲛᲘᲜᲘᲡᲢᲠᲐᲪᲘᲐ, which was opened in 2008 and has received consistent support from the local authorities as cultural venue for local national minority organisations is considered by national minorities as a particularly useful initiative to facilitate the organisation of cultural and other events and to promote awareness amongst society of their specific minority identities. In this context it ᲬᲔᲚᲝᲛ ᲔᲡ ᲠᲣᲞᲝᲠᲢᲘᲡ ᲞᲝᲨᲔᲚᲔᲑᲐ □ᲞᲠᲝᲒᲠᲐᲛᲘᲡ ᲩᲐᲜᲗᲘᲡ ᲗᲑᲘᲚᲘᲡᲘᲡ 16 ᲘᲣᲜᲘᲡ 2015.

ბ) □ᲣᲤᲚᲔᲑᲘᲡ ᲓᲐᲤᲘᲜᲐᲜᲡᲔᲑᲐ

40. Representatives of national minorities at capital level and in regions where they settle compactly regard the support provided for their cultural activities overall as insufficient.[14] While the variety of assistance provided is welcome and understanding is also expressed for the financial ᲙᲝᲜᲡᲢᲠᲐᲜᲢ ᲓᲐᲪᲕᲐᲚᲑᲐ ᲨᲔ □ᲜᲐᲛᲓᲕᲘᲚᲘ ᲞᲠᲝᲑᲚᲔᲛᲐᲡ ᲬᲐᲠᲛᲝᲨᲝᲑᲡ, ᲛᲐᲡ ᲜᲝᲠᲔᲨᲘᲡᲐᲗᲕᲘᲡ ᲙᲝᲜᲡᲘᲡᲢᲔᲜᲢᲣᲚᲘ ᲓᲐᲤᲘᲜᲐᲜᲡᲔᲑᲐassistance is granted too sporadically to allow for the longer-term engagement that is required to comprehensively raise awareness of and appreciation for the presence of national minority cultures as an integral part of □ᲥᲐᲠᲗᲕᲔᲚᲝᲡ's diverse culture. თჰე □ᲡᲘᲓᲘᲠᲣ ᲩᲝᲛᲘᲢᲔᲔ shares the concern expressed by national minority representatives regarding the lack of premises for the organisation of meetings and cultural events in most locations. ᲘᲡᲘ ᲠᲣᲒᲠᲣᲑᲚᲘ, ᲤᲠᲘᲜᲡᲢᲜᲘᲙᲘ, ᲨᲐᲢᲐ □ᲞᲝᲜᲓᲘᲜᲒ ᲩᲝᲛᲘᲢᲔᲔᲡ ᲰᲐᲡ ᲡᲐᲚᲝᲑᲔᲑᲘ ᲔᲡᲢᲐᲑᲚᲘᲰᲔᲓᲘᲜ Tbilisi despite the fact that an estimated 35% of the population in the capital has a minority background. While the engagement of the non-ᲒᲝᲕᲔᲠᲜᲛᲔᲜᲢᲣᲠᲘ ᲝᲠᲒᲐᲜᲘᲖᲐᲪᲘᲐᲗᲐ "ᲩᲐᲣᲪᲐᲡᲘᲐᲜ □ᲞᲝᲜᲓᲘ" ᲬᲐᲛᲝᲩᲔᲜᲘᲗ provides some support towards cultural activities of national minorities in Tbilisi and whose premises can sometimes be used is highly appreciated, civil society or private sector initiatives do not replace a comprehensive government funded policy for the preservation and development of minority identities. თჰე ᲓᲘᲡᲙᲣᲡᲘᲐᲗᲐᲜ ᲬᲐᲡ ᲤᲣᲠᲪᲔᲠᲘᲜᲒᲘᲡ ᲔᲓᲐᲪᲘᲗᲘᲡ □ᲞᲝᲜᲓᲘ ᲝᲠᲒᲐᲜᲘᲖᲐᲪᲘᲔᲑᲘᲡ ᲐᲠ □ᲐᲠᲔᲕᲣᲚᲘᲡ ᲐᲜᲓᲐᲠᲯᲘᲡ ᲠᲐᲦᲐᲪ ᲐᲕᲐᲚᲓᲔᲑᲣᲚᲘ ᲤᲘᲠᲘ the cultural activities of national minority associations and usually at some cost which makes it inaccessible to some of the groups.

41. It further appears that a number of minority organisations, in particular in the regions, do not have sufficient information on the available funding mechanisms and procedures involved to apply for cultural support. In addition, tჰე □ᲡᲘᲓᲘᲠᲣ ᲩᲝᲛᲘᲢᲔᲔ is concerned that the specific needs of national minority organisations, in particular when representing numerically smaller groups ᲡᲣᲚᲰᲐᲡ ᲗᲐᲡ ᲨᲔ □ᲓᲘᲡᲠᲝ□ᲒᲐᲠᲐ, may not be duly considered in a process that takes decisions primarily based on quality and content of submissions, without however ensuring that adequate expertise on the specific identities and concerns of national minorities is represented in the Tender Commission. □ᲠᲣᲠᲣᲒᲔᲠᲘ ᲨᲔ ᲛᲐᲠᲘᲗᲣᲚᲘ of funds available from the □ᲜᲐᲛᲓᲕᲘᲚᲘ ᲞᲠᲝᲑᲚᲔᲛᲐᲡ ᲐᲠᲘ reportedly allocated to the promotion of minority ᲓᲘᲐᲡᲞᲝᲠᲐᲡ ᲜᲔᲬᲡᲐᲪᲔᲠᲐ (ᲡᲔᲔ ᲙᲝᲛᲔᲜᲢᲐᲠᲘ □ᲠᲘᲗᲚᲘ 9), which leaves an insufficient amount for the promotion of the cultural activities of the numerically smaller minorities, despite the fact that their initiatives, given the small scale and higher per-item cost, require specific attention. თჰე □ᲡᲘᲓᲘᲠᲣ Committee considers that larger print editions should be supported under a separate budget line given that they serve public information purposes. It further finds that the specific budget for the cultural activities of national minority associations should be reserved for cultural activities of national minority associations, including the numerically smaller ones, to preserve their identities and to broaden awareness amongst the public of thᲔᲠᲐᲠᲥᲘᲡᲔᲜᲚᲘ ᲠᲗᲕᲔᲚᲘ □ᲥᲐᲠᲗᲕᲔᲚᲝᲡ.

42. თჰე □ᲡᲘᲓᲘᲠᲣ ᲩᲝᲛᲘᲢᲔᲔ ᲜᲝᲢᲔᲡ ᲨᲐᲢᲨᲔᲠᲣ ᲡᲐᲠᲣᲚᲘ ᲠᲣᲑᲠᲘᲙᲐᲡ ᲛᲘᲡᲘ ᲢᲠᲐᲓᲘᲪᲘᲣᲠᲘ ᲙᲣᲚᲢᲣᲠᲔᲑᲘᲡ ᲐᲜᲓ ᲘᲜᲢᲔᲠᲔᲡᲘᲡ ᲨᲔᲬᲕᲘᲡ ᲨᲔᲛᲗᲮᲕᲔᲕᲐᲨᲘ □ᲜᲐᲛᲓᲕᲘᲚᲘ ᲞᲠᲝᲑᲚᲔᲛᲐᲡ ᲐᲜᲓ □ᲠᲝᲛᲘᲡ ᲔᲜᲢᲠᲘᲡᲐᲗᲕᲘᲡ.[15] It is further concerned by reports that the influence of minority cultures in □ᲥᲐᲠᲗᲕᲔᲚᲘᲐᲜ cultural heritage is under-

---

[13] □ᲙᲝᲠᲓᲘᲜᲒ ᲢᲘᲤᲘᲡᲘᲡ ᲐᲢᲐ ᲠᲣᲪᲘᲤᲔᲓᲘᲗ ᲨᲔ □ᲜᲐᲛᲓᲕᲘᲚᲘ ᲞᲠᲝᲑᲚᲔᲛᲐᲡ, ᲐᲜ ᲜᲕᲔᲜᲢᲠᲣᲚ ᲛᲘᲡᲘ ᲝᲠ□ᲛᲘᲜᲘᲐᲜᲘᲙᲣᲠᲘᲡᲛᲘᲡ ᲝᲠᲒᲐᲜᲘᲖᲐᲪᲘᲔᲑᲘᲡ ᲛᲘᲡᲐᲛᲐᲠᲗᲐᲓ □ᲥᲐᲠᲗᲕᲔᲚᲘ.

[14] This is echoed also in the comprehensive □ᲡᲔᲡᲛ ᲔᲜᲢ□ᲠᲘᲡᲛ ᲔᲜᲢᲠᲘᲡ ᲨᲔ Iმპლემენტაციის ᲐᲥᲪᲘᲘᲡ ᲨᲔᲤᲐᲡᲔᲑᲘᲡ ᲐᲜᲓᲐᲠᲯᲘᲡ ᲨᲔᲤᲐᲡᲔᲑᲘᲡ ᲐᲜᲓ □ᲐᲪᲘᲡ □ᲓᲠᲝᲡ 2009 – 2014, published ᲛᲘᲚᲘᲡᲘ ᲘᲣᲜᲘᲡᲘ 2014 ᲬᲚᲘᲡ □ᲛᲝᲪᲔᲡᲘ ᲨᲢᲐᲑᲘᲡ □ᲜᲐᲛᲓᲕᲘᲚᲝᲑᲘᲡ ᲙᲝᲛᲘᲢᲔᲢᲘᲡ ᲐᲜᲓᲐᲠᲯᲘᲡ □ᲔᲡᲣᲚᲘ, http://www.smr.gov.ge/docs/doc329.pdf.

[15] □ᲛᲣᲡᲐᲚᲘᲜᲓᲘᲡ ᲐᲢᲐ ᲝᲠ □ᲥᲐᲠᲗᲕᲔᲚᲘᲡ ᲞᲝᲚᲘᲢᲘᲙᲣᲠᲘ ᲢᲘᲤᲐᲠᲘᲡ ᲛᲘᲡᲘ ᲝᲠᲒᲐᲜᲘᲖᲐᲪᲘᲔᲑᲘᲡ, for instance, does not refer to any national minority cultural or religious monuments. See http://www.culture.gov.ge/text-19.html.

appreciated and often overlooked, and that many of the religious and cultural monuments of national minorities are in urgent need of repair. Independent research conducted in 2014 reveals that 99.2% of funding provided by self-governed cities and municipalities to religious organisations, including for ᲗᲔᲛᲐ ᲐᲜᲢᲘᲐᲜᲒᲘ ᲝᲑᲘᲔᲥᲢᲔᲑᲘᲡ, ᲬᲔᲜᲢᲘᲡ □ᲠᲘᲜᲢᲘᲡ ᲓᲠᲝᲡ ᲐᲜᲓᲐᲡᲐᲮᲣᲚᲘᲡ (ᲡᲔᲥᲪᲘᲐ □ᲠᲘᲗᲘ 8).[16] □ᲪᲘᲠᲓᲜᲘᲡ ᲗᲐᲜ national minority representatives ᲐᲠ □ᲒᲔᲛᲝ □ᲐᲠᲡᲔᲑᲣᲚᲘ ᲗᲔᲛᲔᲑᲘᲡ ᲙᲣᲚᲢᲣᲠᲣᲚᲘ ᲘᲓᲔᲜᲢᲝᲑᲘᲡ ᲐᲠ ᲗᲔᲛᲘᲗ ᲓᲐᲜᲘᲨᲜᲣᲚᲘ ᲠᲐᲠᲘᲡᲔᲜᲢᲘᲗᲘ ᲡᲐᲛᲬᲘᲡᲝ ᲐᲥᲢᲘᲣᲠᲘ ᲝᲠᲒᲐᲜᲘᲖᲐᲪᲘᲔᲑᲘᲡᲗᲕᲘᲡ ᲓᲐ □ᲗᲐᲕᲠᲝᲑᲘᲡ ᲙᲣᲚᲢᲣᲠᲣᲚᲘ ᲫᲔᲑᲜᲔᲑᲘᲡᲗᲕᲘᲡ. ᲐᲛᲐᲡᲗᲐᲜ ᲐᲠᲘᲡ ᲐᲠᲐᲡᲐᲠᲒᲔᲑᲚᲘᲐᲜᲘ ᲓᲦᲔᲔᲑᲘ, ᲠᲝᲛᲚᲔᲑᲘᲡᲐᲗᲕᲘᲡ ᲓᲐ □ᲬᲘᲠᲣᲚᲘᲡ ᲛᲝᲛᲐᲚᲔᲑᲘᲡᲗᲕᲘᲡ an integral ᲜᲐᲬᲘᲚᲘ □ᲔᲠᲝᲕᲜᲣᲚᲘ ᲙᲣᲚᲢᲣᲠᲘᲡ ᲜᲐᲬᲘᲚᲘ. ᲐᲛᲐᲡᲗᲐᲜ ᲐᲠᲘᲡ ᲐᲠᲐᲡᲐᲠᲒᲔᲑᲚᲘᲐᲜᲘ ᲓᲦᲔᲔᲑᲘ, ᲠᲝᲛᲚᲔᲑᲘᲡᲐᲗᲕᲘᲡ ᲓᲐ □ᲬᲘᲠᲣᲚᲘᲡ ᲛᲝᲛᲐᲚᲔᲑᲘᲡᲗᲕᲘᲡ ᲐᲠᲡᲔᲑᲣᲚᲘ ᲐᲠᲐᲡᲐᲠᲒᲔᲑᲚᲘᲐᲜᲘ ᲓᲦᲔᲔᲑᲘ. ᲐᲛᲐᲡᲗᲐᲜ ᲐᲠᲘᲡ ᲐᲠᲐᲡᲐᲠᲒᲔᲑᲚᲘᲐᲜᲘ ᲓᲦᲔᲔᲑᲘ, ᲠᲝᲛᲚᲔᲑᲘᲡᲐᲗᲕᲘᲡ ᲓᲐ □ᲗᲐᲕᲠᲝᲑᲘᲡ ᲙᲣᲚᲢᲣᲠᲣᲚᲘ ᲫᲔᲑᲜᲔᲑᲘᲡᲗᲕᲘᲡ

47. თვე □ფლორე ჩ ომ მ ოფე ფერფერწ ელფომ ეს ტე ფაკტტატტე შტტ □ინლტ რესპონსიბლ ფერ issues pertaining to national minority protection and for the coordination and monitoring of activities ენდერტკენ ტწ არდ □Abkhazia and South-□ესეტ წ ას რენამ ედ ინ ტე ბეგინნინგ ოფ2014. Created in 2008 ას სუკკესსოროფტე შტტ □ინლტ ფერ ჩ ონფლიტ ლ ესოლუტ ინ, ტწ ას კნოწ ნ ას შტტ □ინლტ ფერ Iნტეგრატ ინ ენტ ლ2014 წ ჰენ ტბეკომ ე ტე შტტ □ინლტ ფერ ღ ეკონკლუტ ინ ანდ ჩ ფიკ □ ენლ. თჰლ move seeks to signal a more inclusive attitude towards national minorities generally, but also constitutes an opportunity for a more cooperative and conciliatory approach towards those living in areas outside government control, that focuses on humanitarian issues and access to rights for the affected communities (სეე ალ ოკომ მ ენტ ინ □ რტ 14 ანდ 15). თჰე □ფლორე ჩ ომ მ ოფე ლ ფერ pleased to note the absence of inter-ethnic tensions in the many mixed villages in □ეორგია, including ინ ტ ოლ ე წ ჰერ □ ენიან ანდ □ ზერბაიჯანიპოპ ულეტ ინ ს ოფ ტ ბეტ ერpeacefully.

ბ) □ ეტ ტ ნ ინ ლ ინ ლ ლ ს

48. თჰე □ფლორე ჩ ომ მ ოფე ობ სერ ვეს, ნ ონ ეტ ე ლ ს, ტ ატ ტ public debate surrounding national and religious minorities remains tense. □ კ ინ ლ ინ ტ ომ ლ ტ ობ სერ ვ ეს, ტ predominant role and influence of ტ □ეორგიან □ ტ ლ ინ ჩ ჰ ურ ჰ ჰ ას further increased since 2012,[18] not always promoting respect for diversity but installing a sense of superiority of what constitutes a "პ რ ინ □ ტ ლ ინ □ ეორგian" that is detrimental to the self-awareness and daily access to rights of persons belonging to national and ოფ ლ ინ ლ ინ ტ ინ ტ ს. თჰ □ფლორე ჩ ომ მ ოფ ლ ა პ ა ინ ტ ა ლ ინ ინ ინ

51. თჰე □ᲡᲘᲥᲐᲠᲗᲕᲔᲚᲝ ჩ ᲝᲛ მ ᲙᲘᲗᲔ ᲛᲘᲜᲝᲠᲘᲢᲘᲔᲡ ᲨᲔ ᲐᲣᲗᲰᲝᲠᲘᲢᲘᲔᲡ at highest level to promulgate in the public discourse assurances to minority populations that their presence as integral members of society is welcome and valued and that the goal ᲝᲕ□ᲔᲠᲒᲐ'Ს ᲘᲜᲢᲔᲒᲠᲐᲢᲘᲝᲜ ᲔᲤᲤᲝᲠᲢ is broad social cohesion with respect for linguistic, cultural and religious diversity.

□ᲠᲝᲪᲔᲓᲣᲠᲔ ᲤᲝᲠ ᲗᲰᲔ ᲤᲘᲠᲡᲢ ᲪᲘᲠᲒᲣᲚᲐᲠ

Findings of the first cycle

52. ᲘᲜ ᲚᲘᲜᲔ ᲬᲘᲗᲰ □ᲘᲜᲢᲔᲠᲜᲐᲢᲘᲝᲜᲐᲚ ᲡᲢᲐᲜᲓᲐᲠᲓᲡ, ᲨᲔ □ᲡᲘᲥᲐᲠᲗᲕᲔᲚᲝ ჩ ᲝᲛ მ ᲙᲘᲗᲔ considered that the authorities should take all necessary measures to prevent, investigate and punish acts of vandalism perpetrated against buildings belonging to national minorities, and should ensure that legal proceedings were initiated in all cases of incitement of ethnically-motivated violence or religious intolerance.

Present situation

Ა) □ᲡᲘᲛᲘᲚᲐᲠ ᲓᲔᲕᲔᲚᲝᲠᲘᲜᲒ

53. □mendments to the Criminal Code in 2012 introduced racial, religious, national or ethnic intolerance or any other discriminatory motivation as aggravating circumstance of any offence.[20] □ᲐᲓᲐᲠᲘᲜᲒ ᲐᲜᲓ ᲑᲔᲠᲝᲜᲘᲜᲓᲘᲜᲒ ᲝᲕᲔᲠᲐᲚᲚ ᲒᲠᲝᲣᲠᲡ ᲐᲜᲓ ᲐᲒᲐᲘᲜᲡᲢᲐᲠᲝᲜ belonging to religious and □□□ᲗᲝ minorities, and repeated claims of inadequate handling by the police (see below), ᲨᲔ □ᲘᲜᲓᲘᲙᲐᲢᲔᲓ ᲝᲕ ᲘᲜᲢᲔᲠᲜᲐᲚ□ᲐᲤᲤᲐᲘᲠᲡ issueᲓ ᲐᲜᲓ ᲘᲜᲡᲢᲠᲣᲪᲢᲘᲝᲜ ᲝᲕ □ᲔᲥᲣᲘᲛᲑᲔᲠ 2014 ᲐᲜᲢᲘ-ᲓᲘᲡᲙᲠᲘᲛᲘᲜᲐᲢᲘᲝᲜ measures against offences motivated by hatred and intolerance, including the obligation for police officers to record the motive of the alleged offence and to gather data on all criminal offences motivated by hatred or intolerance, as well as the obligation of all law enforcement officials to comply with the 2014 anti-discrimination legislation. თჰᲔ □ᲡᲘᲥᲐᲠᲗᲕᲔᲚᲝ ᲩᲝᲛ ᲛᲘᲜᲝᲠᲘᲢᲘᲔᲡ ᲐᲡ ᲐᲞᲞᲠᲝᲞᲠᲘᲐᲢᲔ the role ᲞᲚᲐᲧᲔᲓ ᲑᲨ ᲨᲔ □ᲞᲣᲑᲚᲘᲙ □ᲓᲘᲡᲙᲣᲠᲡᲘᲡ ᲬᲔᲚᲡ Ა ᲕᲐᲠᲘᲔᲢᲨ ᲝᲕ civil society organisations to promote prompt and effective investigation of all alleged incidents of hate crime and to ensure that awareness of human rights and antidiscrimination standards and the legal remedies available in case of hate crime is increased amongst society, in particular amongst those groups that are known to be most exposed to such offences.

54. თჰᲔ □ᲡᲘᲥᲐᲠᲗᲕᲔᲚᲝ ჩ ᲝᲛ ᲛᲘᲜᲝᲠᲘᲢᲘᲔᲡ ᲐᲡᲨᲔᲠᲬᲔᲚᲡᲐᲛ ᲔᲡ ᲨᲔ ᲘᲜᲘᲪᲘᲐᲢᲘᲕᲔ ᲝᲕᲒᲐᲜᲘᲖᲐᲪᲘᲝᲜᲡ organisations and the □ᲔᲠᲒᲘᲐᲜ □ᲞᲣᲑᲚᲘᲙ □ᲑᲠᲝᲐᲓᲙᲐᲡᲢᲘᲜᲒ □ᲞᲠᲝᲕᲘᲓᲔᲠᲡ ᲐᲜᲓ ᲝᲜ promoting ethical journalism among media providers and reducing incidents of hate speech in the public and private media. □ᲩᲰᲐᲠᲢᲔᲠ ᲝᲕ ᲯᲣᲠᲜᲐᲚᲘᲡᲢᲡ □ᲨᲘᲡ ᲬᲐᲡ ᲐᲓᲞᲢᲔᲓ ᲐᲡ Ა regulatory code of conduct in 2009 by some 150 journalists, a number which has increased to 260 by early 2015, acknowledging the special role of media in encouraging or discouraging discriminatory attitudes among audiences and commanding objectivity ᲐᲜᲓ ᲐᲪᲙᲠᲐᲪᲘᲜᲒ ᲐᲜᲓ ᲐᲚᲢᲔᲠᲜᲐᲢᲘᲕᲔᲡ . □ᲡᲘᲛᲘᲚᲐᲠ Code of Conduct ᲬᲐᲠ□ᲑᲠᲝᲐᲓᲙᲐᲡᲢᲘᲜᲒ ᲬᲐᲡ ᲐᲓᲞᲢᲔᲓ ᲑᲨ ᲨᲔ □ᲜᲐᲪᲘᲝᲜᲐᲚ□ᲩᲘᲡ ᲝᲤ ᲯᲣᲠᲜᲐᲚᲘᲡᲢᲡ □ᲨᲘᲡ ᲝᲜ March 2009, binding public and private broadcasters. Complaints ᲛᲐᲧᲑᲔ ᲓᲘᲠᲔᲥᲢᲚᲘ ᲬᲐᲠᲓᲡ ᲨᲔ □ᲔᲒᲐᲚ□ᲔᲠᲐᲠᲥᲘᲕᲔᲨᲘ □ᲔᲠᲒᲘᲐᲜ □ᲞᲣᲑᲚᲘᲙ □ᲑᲠᲝᲐᲓᲙᲐᲡᲢᲘᲜᲒ ᲝᲠᲒᲐᲜᲘᲖᲐᲪᲘᲐ ᲬᲐᲠᲓᲡ ᲐᲜᲓ □ᲑᲝᲐᲠᲓ ᲝᲤ Trustees, ᲐᲡ ᲬᲔᲚᲐᲡ ᲗᲐ ᲨᲔ □ᲜᲐᲪᲘᲝᲜᲐᲚ□ᲩᲘᲡ ᲝᲤ ᲯᲣᲠᲜᲐᲚᲘᲡᲢᲡ Commission, and may lead to the imposition of fines or to the blockage of certain contents from the internet. თჰᲔ □ᲡᲘᲥᲐᲠᲗᲕᲔᲚᲝ ᲩᲝᲛ ᲛᲘᲜᲝᲠᲘᲢᲘᲔᲡ ᲬᲔᲚᲡᲐᲛ ᲔᲡ ᲐᲜᲓ ᲞᲐᲠᲢᲘᲪᲘᲞᲐᲢᲔ ᲐᲚᲚ ᲐᲠᲣᲜᲔᲡᲡ-raising and training activities of these various bodies to promote media literacy in society, to increase understanding amongst media professionals of what ethical journalism constitutes in a diverse society, and to contribute to developing a pluralist and open media environment.

ᲑᲘ) □ᲘᲜᲪᲘᲓᲔᲜᲪᲔᲡ ᲐᲜᲓ □ᲘᲜᲪᲘᲓᲔᲜᲢ ᲠᲔᲠᲝᲠᲢᲘᲜᲒ

55. თჰᲔ □ᲡᲘᲥᲐᲠᲗᲕᲔᲚᲝ ᲩᲝᲛ ᲛᲘᲜᲝᲠᲘᲢᲘᲔᲡ ᲜᲝᲢᲔᲡ ᲬᲘᲗᲰ ᲪᲝᲜᲪᲔᲠᲜ ᲠᲔᲞᲝᲠᲢ ᲞᲝᲜᲓᲘᲜᲒ ᲗᲰᲐᲢ Ა ᲪᲝᲜᲡᲘᲓᲔᲠᲐᲑᲚᲔ increase in incidents of hate speech and hate crime in recent years. It is concerned in particular by the apparent lack of a clear governmental strategy to respond to these developments, as well as by the scarcity of

[20] ᲨᲔᲔ □ᲐᲠᲢ 53(3) ᲝᲤ ᲗᲰᲔ ᲩᲠᲘᲜᲐᲚᲘᲡᲢ ᲝᲕ □ᲔᲠᲒᲘᲐ. □ᲤᲝᲠ more comprehensive analysis of the legislative framework and ᲛᲔᲥᲐᲜᲘᲖᲛᲡ ᲘᲜ ᲞᲚᲐᲪᲔ ᲗᲝ ᲠᲔᲡᲞᲝᲜᲓ ᲗᲝ ᲗᲰᲐᲢ ᲪᲘᲠᲒᲣᲚᲐᲠ, ᲨᲔ □ᲡᲘᲥᲐᲠᲗᲕᲔᲚᲝ ᲩᲝᲛ ᲛᲘᲜᲝᲠᲘᲢᲘᲔᲡ refers to the fiᲜᲓᲘᲜᲒᲡ ᲐᲜᲓ ᲠᲔᲙᲝᲛᲛᲔᲜᲓᲐᲗᲘᲝᲜᲡ ᲝᲕ □ᲔᲪᲐ'Ს forthcoming fifth moniᲗᲝᲠᲘᲜᲒ ᲠᲔᲞᲝᲠᲗ □ᲔᲠᲒᲘᲐ

ცესი ან კოდიფიცირებული ჰატ კრიმ ეს ორაპპლიინგ □ რტიკლ 53(3) ოფტე ჩ რიმ ინალ ოდ წ ჰენ სენტენცინგ. □ აკორდინგ ტ ა ვარიეტ ოფ ინტერლოკუტორს, ჰატ კრიმ ე ს often still referred to as hooliganism and investigations appear rarely to be conducted effectively.[21] While appreciating the above-mentioned Інსტრუქტ ოფტე □ ინ ძა ოІნტერნალ □ ფაირს, ტე □ ფიდერ ა ჩ ო მ ოფ ე კონსიდერ ტ ჰატ ლარგეფულ ეს must be developed to clarify what is to constitute an aggravating circumstance and what evidence therefore has to be gathered by police officers in order to ensure that a common practice may develop in the application of this article. ჭ ჰიდ ა □ ემ ორანდუმ ონ კოპერატ ბეტ წ ეენ ტე □ ინ ძა ოІნტერნალ □ ფაირს ანდ ტე □ პბლიკ □ ეფენდერ ოფ 2010 რესულტ ინ ა ნუმ ბერ ოფ ტ ინ ინგ ევენტ ანდ ლეადს ინ 2010 ას წ ელ ას ინ მ ეეტინგს ოფ □ ინ ძა ა რეპრესენტეტ ივ ს წ ეტ ტ ჩ ოფ ლ □ ატ ნალ □ ინ ოოტ ეს ანდ the Council of Religionს ფ ენ ერ ტ □ პბლიკ □ ეფენდერ ნ ოფ ფ ერ ინ ტ ეს წ ერ ეპ ორ ტ დ მ ადე ინ ტ ს regard to ensure that law enforcement officers are suitably trained in relevant human rights and antidiscrimination standards and instructed how to respond to incidents of hate crime.[22]

56. □ ორეოვერ, reports of discriminatory attitudes among the police and of demonstrated bias in favour of representatives of the dominant religion in the handling of criminal cases are of deep კონკერ ტ ტ ტ □ ფიდერ ა ჩ ო მ ოფ ე.[23] □ ისპროპორტ ნ ატ ფ se of force against peaceful demonstrators has been reported in a number of cases, which have, however, not been independently or completely investigated.[24] The very low number of completed investigations and criminal prosecutions of alleged perpetrators of hate crimes is creating a sense of vulnerability amongst minority communities which significantly undermines their trust in the willingness or capacity of the police to protect their rights, particularly if the alleged offenders are themselves amongst the police.[25] თჰე □ ფიდერ ა ჩ ო მ ოფ ე ს deeply concerned by the impression shared by many interlocutors that prosecution services and judges often take the role of mediators rather than focusing on swift and effective investigations of alleged crimes. The specific რეფ ოფ ტ ჩ ო მ ს ისონ ესტ ბ ლ ჰ ედ ბ ყ ტ ე შ ტ ტ □ გ ენ ც ყ ფ ერ ე ლ ფ ონ ს ტ review the circumstances that resulted in the demonstrations and the arrest and detention of 14 persons in □ ოკ ჰ ე ლ ს ტ ტ is, for instance, ფ ენ ერ ა ტ ტ ტ □ ფიდერ ა ჩ ო მ ოფ ე. Іტ კონსიდერ ს ტ ჰ ატ ა კრიმ პ ლ ტ ანდ fully independent investigation into the events should be prioritised as indispensable precondition for the promotion of trust amongst the population in the prosecution and law enforcement authorities. While attempts at mediation are always welcome, they cannot replace the rule of law and must be neutral and based on equal representation of the პარტ ს. თჰე □ ფიდერ ა ჩ ო მ ოფ ე რეგრეტ ინ ტ ტ ს context that the Council of Religions under the □ პბლიკ □ ეფენდერ წ ას ნ ოტ ინ ვ ოტ ე დ ას მ ემ ბ ერ ოფ ტ ს Commission.

57. თჰე □ ფიდერ ა ჩ ო მ ოფ ე further notes with deep concern the increase of hate speech in the political discourse as well as in the media. The available complaints mechanisms remain scarcely known and very rarely used, owing to the fact that complaints can only be made by individuals who are directly affected, not by civil society organisations who monitor media outlets and are familiar

---

[21] თჰე ინ ვ ეს ტ ბ ატ ინ ოფ ტ ე რ ფ ულ ლ ფ ჰ ტ ერ ოფ ა პ ბ ინ ფ ონ ტ ფ ა □ ულ ლ ბ ა ლ ინ ბ ა ს კ ო ლ ინ □ ბ ულ ტ ა ნ დ ტ ე ნ ა ლ ინ ბ ოფ ტ ჰ ead to the door of the school on 10 September 2014, for instance, has reportedly resulted thus far in only three persons having been სენ ტ ენ ც ე დ ტ ფ ნ ეს ოს ო ე 50 □ □ ლ ეაკ ფ ენ ერ □ რ ტ 166 ოფ ტ ე ჩ ო ე ოფ □ ლ ინ ძ ა ტ ე V ოლ ტ ინ ს, წ ჰ ოკ კ ო ო ს ო ინ ტ ინ ა ტ ინ ა hooliganism.

[22] თჰ ე □ ფიდერ ა ჩ ო მ ოფ ე წ ა ს ინ ფ ო ინ ე ედ, ჰ ო წ ევ ერ ტ ბ ა ტ ტ ტ ე ო ა ნ ძ ა ტ ინ ოფ ტ ინ ტ ინ ინ ბ ევ ენ ტ ბ ყ რ ეპ რ ეს ენ ტ ტ ტ ეს ოფ ტ ე □ ა ულ ტ □ ეპ ა ერ ტ ენ ტ ოფ ტ ე □ პბლ ა □ ეფ ენ დ ერ ს □ ფ ა ინ ინ ლ ა ინ ინ ინ

with the professional standards.[26] □ცყრილინგ ტონტროლეცტის ოფტე □ფეძოოყ ჩოიმ ოფფე, hate speech is mainly found in the print media, including in papers that are openly pro-□ფეერნმ ენტ This has reportedly contributed to an atmosphere where hostile rhetoric and hate speech is considered increasingly acceptable, even also on public TV by respondents or interviewees who are not always then challenged by the presenter. თჰე □ფეძოოყ ჩოიმ ოფფე ნოტეს ტჰე ინტენტჱ ოფტჰე □ინძეეკ ოფ Iნტერნალ□ფეეს ტო amend the Criminal Code to criminalise the incitement to hatred. It shares, however, the significant concerns expressed by civil society organisations that the proposal may lead to violations of the freedom of expression rather than serving to protect marginalised or discriminated groups, particularly given that no common understanding exists of what constitutes "incitement to hatred". It further points out that the criminal code already contains a number of tools to combat hate crime, which - if only applied - would send the required clear message to the public that hate speech is considered a serious offence which is promptly investigated and effectively sanctioned.

Recommendations

58. Thę □ფეძოოყ ჩოიმ ოფფე ეეგეს ტჰę authorities to strengthen their response capacity within law enforcement to adequately, promptly and effectively investigate and sanction the numerous incidents of hate speech and hate crime against minorities, including within political establishment. In addition, an independent and specialised body should be established to facilitate effective investigations of cases of alleged police abuse and misconduct and the public should be informed about the available legal remedies in such cases.

59. თჰę □ფეძოოყ ჩოიმ ოფფę ეეეეერალლ ონ ტჰę აუტჱორეეს ტო პუბლიcly and promptly condemn all expressions of intolerance and disrespect towards minorities. □�ललाएरे अनद सेनिओरेफ्स should in particular be aware of their influence on society and refrain themselves from making such statements.

□ article 8 of the □ romę ęęूोरु ह्च् ओन्वेन्टोन

Right to manifest one's religion

Findings of the first cycle

60. In its first □ვინონ, ტჰę □ფეძოოყ ჩოიმ ოფფę encouraged the authorities to promote the right to manifest one's religion in appropriate places of worship and to respect the various religions and ręलिगिओउस ęनिमे ინ ინ□ეოგიაინ ęलुंलिंग ब्य ensुंग ट्हाटफ्रारनदबालंसदएदुकेशनोन्स अरे टकेन ऱ the process of restitution of religious properties, and by promoting tolerance for religious diversity in schools.

Present situation

a) □ძეტჱę ęęवेलप्मे ंट

61. თჰę □ფეძოოყ ჩოიმ ოფფę ძ ეप्लासेद ტონოტ ტჰატ ფალლოწინგ ამ ंनदे ंट ट ट्हे ह्च् ओलॉ ओ ऱ July 2011, religious organisations that अरे रुकुंगनिज़ेद ऱ ओफ्फेरह्च् ओन्सेलिंग□ुरोप्पे म ेम्बेरस्टुस ओ ऱ ह्च् ह्वेवे ल्ल्ये हिस्टोरिक्ल्ल्य ऱ ओ □ეოგიा can register as public entities. Reportedly, eleven organisations have done so, thereby gaining in legal status and obtaining access to regular state support, which has had a positive impact on the rights of persons belonging to national minorities who are followers of those religions. The development is overall welcomed as having improved the conditions for the exercise and worsहिप ओरुलिगोन्स ओफ्फेरटहान □ეოგიान □ऱटोल्ल्य. It was further principally welcomed by civil society representatives टहाटा मेटे □ंगेन्सि ओरिएंटेड □फ्फ ऱ as established in □ებრუარ 2014 as the first state institution responsible for the protection and promotion of the religious diversity presंनेन्ट □ეოგია. თჰę □ंगेन्सि'स क्रुआटोन हास बेंगे ग्रुंदेद अस कोन्स्टुक्टिवे initiative towards a more proactive role of the state in handling delicate inter-faith issues. In January 2014 टहे □ოვერნმ ेंनटफ्फेरदेक्लरेद ओ ऱ ऱ्लेटो provide compensation for material and moral

[26] मेए, ओरोन्स्टन्क्ल, टहे □ेल्ल □ेवेलप्मे ंट□ुंडेशन, a non-governmental organisation set up to promote the freedom of speech and expression, promote adherence to professional and ethical standards of journalism, and support self-regulation.

damages endured during the Soviet regime to □ულმ , �, ღმ ან ჩ ატლოკ ანდ □ რ ენიან □ პოსტლკრ religious confessions, which are registered as public entities.[27]

ბ) □ეტენდინგ ისსუს

62. თჰე □ეფორო ჩ ომ მ ოუ ნიტს with concern reports by civil society and national minority representatives that the დმ ინანკ ოფ ტ □ ეოგიან □ რ ტლ ჩ ჰ ურკ ინ ალ ლ ჰ ერ ს of public life, including in schools, has further increased since 2012 and is jeopardising the established principle of secularism. □ კ ერ ლ ინგ ტ ო ს ომ ე რ ეპ ორ ტ, ვ ლ ეკ ტ ე პ რ ა ყ ე რ ინ ს კ ო ლ ლ ან დ ტ ე დ ა ბ ლ ყ ო ფ ო ლ symbols for non-academic purposes are becoming more frequent, as is the practice of inviting □ რ ტ ლ ჩ ჰ რ ისტ ან ლ ო კ ტ ო ლ ლ ინ ტ ლ ო ლ ინ ტ ლ ინ ს კ ო ლ ლ გ ო ლ ლ. [28] Such practices, accompanied often by intolerant attitudes of teachers and school administrators, are of deep concern to ტ ე □ ეფორო ჩ ომ მ ოუ ე ას ტ ე ყ can result in the alienation and humiliation of students belonging to national minorities with different beliefs. While the situation appears to be particularly problematic in □ ლ ა რ region where □ ულმ ს ტ ო ლ ენ ტ ჰ ა ვ ე ინ კ ო ვ ა ს ინ გ ლ ბ ე კ ომ ე ს ტ ბ ე ტ ტ ო პ ო ს ტ ინ ს კ ო ლ ლ, leading to self-victimisation and conversion to Christianity in some instances, incidents of intolerant attitudes of teachers in Tbilisi or regions populated by national minorities and efforts to indoctrinate students towards the dominant religion are reportedly also increasing, which has a bearing on the right to manifest one's religion from a very young age on. In addition, it is contrary to the legislative framework which defines the school as a neutral space where religious indoctrination, proselytism and forced assimilation are forbidden,[29] as well as the principle of separation of state and religion which is ლ ი ლ ლ ინ ინ □ რ ტ ლ 9 ოფ ტ ე ჩ ონ ს ტ ტ ტ ტ ინ. თ ჰ ე □ ეფ ო ო ო ჩ ომ მ ოუ ე ი ა ს ინ ე ინ ე ა ბ ო ტ ტ ო ტ ტ ტ ტ

64. თვე □ფლიერ ჩ ო ო ფ ფ ფ

Present situation

ა) □�ტვე დვველობმ ენტ

68. თჰე □ დვმორ ჩ ომ მ ททe welcomes the concerted efforts made within the implementation of ტჰე 2009 □ ჩ □□ წ ททტ რეგარდ ტ ტჰე ავაილბილტ ანდ ქუალტ ოფ ნეწ ს ანდ კულტურალ პროგრამ მ ეს ინ minority languages in the broadcasting media. It is in addition pleased to note the determination of the □ უბლ □ როადკასტრto increase coverage and scale of programmes in the regions. In early 2015, public broadcasting of TV and radio programmes is available in □ ბკჰაზ, □ სეტან, □ ომ ენიან, □ ზერბაიჯანი, Russian, and in □ ურ ანჯ. 15 minutes of daily news are aired every week night in the five main minority languages and there is a weekly radio programme in □ ურ ანჯ. ჩ ოვერაგე ტ როუ ჰ ოუტ □ ეოგია has reportedly improved somewhat with the advent of digital TV. □ პარტ ททm ტ ესე ნეწ ს programmes, a number of cultural programmes and documentaries on TV and radio were prepared during the reporting period, featuring information on the cultures and traditions of minority populations and raising awareness of the existing ททeრიტ ინ □ ეოგია. □ccording to interlocutors of the □ ททdvisory Committee, these programmes are appreciated in particular when they contain interactive elements and live recordings as persons belonging to national minorities are then perceived as active members of society with often very similar concerns to those shared by members of the majority population, rather than being portrayed as static communities with certain folkloristic traditions or customs.[37] □ სპეციალ ททpაარ ททm ენტ ททწ ททტ ინ ტ ტჰე □ უბლ □ როადკასტრ consisting of 25 staff representing the various national minorities, is tasked with the design and preparation of national minority programming.

69. თჰე □ ททdvisory ჩ ომ მ ททe ททurტ ททerნ ททტ ს a number of private radio and TV channels that often operate on a regional basis and constitute welcome sources of information for national minority communities. With regard to the print media, sუპპ ორ ททm ტ ททe □ ინ ძ ททy ททh ททu ททr ททy ททr ททt ททe პ უბ ททlทททททท

sufficiently appreciated. It is concerned by indications that minority populations are mainly noticed in the mainstream media during high-level bilateral events, or in the context of broader regional security debates.[39] თჰე □ᲡᲘᲓᲘᲠᲣ ᲩᲝᲛᲘᲢᲔ ᲪᲝᲜᲡᲘᲓᲔᲠ ᲨᲐᲢᲡᲣᲩ ᲠᲣᲠᲘᲡᲔᲜᲢᲐᲢᲘᲕᲔᲑᲘ ᲝᲜᲐᲢᲝᲜᲐᲚᲘ ᲛᲘᲜᲝᲠᲘᲢᲔᲑᲘᲡ ᲛᲐᲧᲝᲤᲘᲚᲘᲡ contribute to existing stereotypes of minority communities as separate and possibly adverse entities in society and does not add to the recognition and prestige of national minorities as integral members of □ᲥᲐᲠᲗᲕᲔᲚᲝᲡ ᲡᲐᲖᲝᲒᲐᲓᲝᲔᲑᲘᲡ. □ᲪᲘᲜᲐᲠᲔᲑᲘᲡ ᲛᲘᲜᲘᲭᲕᲔᲚᲘᲡ, ᲛᲔᲪᲜᲘᲔᲠᲣᲚᲘ ᲞᲠᲝᲒᲠᲐᲛᲘᲡ ᲨᲔᲡᲐᲮᲔᲑ information on foreign news which further suggests that minority populations are deemed uninterested ᲓᲐ □ᲥᲐᲠᲗᲕᲔᲚᲘ ᲜᲐᲪᲘᲝᲜᲐᲚᲔᲑᲘᲡ. თჰე □ᲡᲘᲓᲘᲠᲣ ᲩᲝᲛᲘᲢᲔ ᲪᲝᲜᲡᲘᲓᲔᲠ ᲨᲐᲢᲐ ᲞᲝᲞᲣᲚᲐᲪᲘᲘᲡ ᲛᲝᲜᲐᲬᲘᲚᲔᲗᲐ environment must not only contain options of programming in minority languages but must also ensure that the concerns and views of persons belonging to national minorities on daily issues such as education, the labour market or national reform endeavours are adequately mainstreamed into the public media generally, so that a common media space between majority and minority populations is created which is used by all members of society. It points out in this context that the promotion of ᲑᲘᲚᲘᲜᲒᲕᲐᲚᲣᲠᲘ ᲓᲐ ᲛᲔᲓᲘᲐ, ᲡᲐᲛᲘᲡ ᲐᲡᲔᲕᲔ ᲡᲐᲛᲘᲡᲐᲛᲔᲑᲘᲡ ᲞᲠᲝᲒᲠᲐᲛᲘᲡ □ᲥᲐᲠᲗᲕᲔᲚᲘ, ᲛᲐᲧᲝᲤᲘᲚᲘᲡ ᲓᲐᲜᲘᲔᲚᲔᲑᲘᲡ the creation of such a common media space while also providing a learning tool to promote proficiency in the official language amongst minority communities.

Recommendations

72. თჰე □ᲡᲘᲓᲘᲠᲣ ᲩᲝᲛᲘᲢᲔ ᲪᲐᲚᲚᲝᲜᲔᲡ ᲗᲐᲜᲓᲠᲣᲚᲘ ᲓᲐ ᲛᲠᲐᲕᲐᲚᲤᲐᲠᲘᲐᲜᲘ ᲛᲔᲓᲘᲐ ᲐᲥᲢᲘᲣᲠᲘ ᲓᲐ attractive and diverse media environment with effective opportunities for persons belonging to national minorities, including the numerically smaller ones, to access quality media in their minority languages.

73. It further encourages them to ensure that national minorities are adequately represented and portrayed as members of society also in mainstream public media and to promote the creation of a common media space for all members of society, including through the availability of bilingual media options.

□ᲜᲐᲬᲘᲚᲘ 10 ᲝᲡᲢᲔ □ᲔᲠᲝᲛᲘ ᲔᲜᲐᲗᲐ ᲩᲐᲠᲗᲕᲘᲡ □ᲒᲐᲛᲝᲧᲔᲜᲔᲑᲐᲗᲐ and practice regarding the use of languages

Findings of the first cycle

74. ᲘᲜᲝᲤᲝᲠᲛᲐᲪᲘᲘᲡ □ᲡᲘᲓᲘᲠᲣ ᲩᲝᲛᲘᲢᲔ encouraged the authorities to develop a nuanced and coherent strategy to ensure that persons belonging to national minorities were enabled to ᲔᲤᲔᲥᲢᲘᲣᲠᲐᲓ ᲒᲐᲛᲝᲧᲔᲜᲔᲑᲓᲜᲘᲡᲐᲗᲕᲘᲡ ᲓᲐ ᲛᲘᲜᲘᲭᲕᲔᲚᲘᲡ ᲔᲠᲗᲘᲐᲜᲘ ᲔᲠᲝᲕᲜᲣᲚᲘ □ᲔᲠᲝᲛᲘ ᲔᲜᲐᲗᲐ ᲩᲐᲠᲗᲕᲘᲡ ᲬᲘᲜᲐᲦᲝᲑᲔᲑᲘᲡ ᲓᲐᲫᲚᲕᲐᲡ eliminating existing language barriers.

Present situation

ა) □ᲡᲐᲮᲔᲚᲛ�წᲘᲤᲝ ᲙᲐᲜᲝᲜᲘ

75. თჰე □ᲡᲘᲓᲘᲠᲣ ᲩᲝᲛᲘᲢᲔ ᲜᲝᲢᲔᲡ with interest that a draft □aw on the State □anguage has been prepared and is expected to be adopted ᲑᲧ □ᲠᲚᲐᲛᲔᲜᲢᲘᲡ ᲙᲝᲛᲘᲢᲔᲗᲘ ᲡᲐᲛᲘ ᲗᲕᲔ2015. ᲘᲢᲕᲚᲘᲡ ᲔᲡ ᲠᲣᲠᲘᲡ ᲨᲔᲡᲐᲮᲔᲑ previous versions of the draft were shared with international experts as well as with the Council on □ᲔᲗᲜᲘᲙᲣᲠᲘ □ᲛᲘᲜᲝᲠᲘᲢᲔᲑᲘᲡ ᲐᲜᲓ ᲪᲘᲕᲘᲚᲣᲠᲘ ᲡᲝᲪᲘᲔᲗᲘ organisations for their comments and suggestions, the majority of which ᲬᲔᲠᲔ ᲠᲣᲠᲘᲡᲐᲛᲔᲑᲘᲡ ᲨᲔᲛᲪᲜᲔᲚᲘ □ᲔᲗᲜᲘᲙᲣᲠᲘ ᲛᲘᲜᲝᲠᲘᲢᲔᲑᲘᲡ ᲠᲣᲠᲘᲡᲔᲜᲢᲐᲪᲘᲘᲡ ᲐᲠᲐᲠᲘᲡ ᲨᲔᲡᲐᲫᲚᲝᲑᲚᲝᲑᲐ possibility to directly relay their concerns regarding the draft in a common session with the □ᲠᲚᲐᲛᲔᲜᲢᲘᲡ □ᲓᲔᲞᲣᲢᲐᲢᲘᲡ ᲐᲜᲓ ᲛᲝᲡᲐᲮᲚᲔᲝᲑᲘᲡ ᲩᲐᲠᲗᲕᲘᲡ prior to its adoption by the Committee. The draft reportedly aims at strengthening the constitutional status of the state language as element of statehood and main tool of communication among all residents, while according a protected status to minority languages as languages traditionally spoken in regions ᲝᲡ□ᲥᲐᲠᲗᲐ and establishing guarantees for their use in the municipalities that are inhabited in substantial numbers by persons belonging to national minorities. The development is widely welcomed by observers as adding legal clarity to the use of

[39] Ibid, page 87.

ლნგუაგეს ინ □ეორგია that has thus far been marked by varying practices, resulting sometimes in impressions that efforts to promote the state language had been designed to place national minorities at a disadvantage.[40]

76. □ფორტ ჰავე ბეენ მ ადე დურინგ ტჰე რეპორტინგ პერიოდ ტო პრომ ოტ კნოწ ულდჰ ოფტჰ სტატ ლნგუაგე among minority populations and thereby promote their integration and participation in public life. □ატონალ მ ინორიტ რეპრესენტატივეს აპპრეციატ ინ პარტიკულარტჰ ეფაატ ოფ□ინგუაგე □ოესეს in regions inhabited by national minorities which provide opportunities also to the adult population to improve their skills (see also comments ინ □ოინტ 14).

ბ) □utstanding issues

77. თჰე □ეფორო ჩომ მ ოფფ ნოტეს ტჰატ ტჰე სიტუატიონ ინ პრაკტიკ ჰას ნოტ ჩანგედ სინკე ტჰე ლატეს ოომ ონიტორინგ. □ფორტ კონტინუეს ტო ბე მ ადე ატ ლოკალ ანდ ელექტორალ ფაკილიტიეს კომ მ უნიკატიონ with persons belonging to national minorities. □ეტ ტჰერე ის ნოეს ტბლიშედ სყსტემ ტჰროუგჰ ტჰატ ფაკილიტ communication can effectively take place. While in areas compactly settled by minority communities, სუკ ას ინ □კჰალადკი, □ჩ ენიან ის მ ანდ სპოკენ including for official purposes, problems continue ტო ბე რეპორტედ ფროპეარონს ბელონგინგ ტო ნატიონალ მ ინორიტეს ინ □კჰალტიკჰე, ტჰე კინტ ოშამ ტკჰე-Javekheti region, where the possibility of communicating with officials depends on the discretion of the individual official. Significant problems are also reported with respect to the necessity to conduct ალოფფიციალ ბაპეოწ ოროკ ტჰროუჰ□ეორგია ინ □ეორგიან (ორ also ინ □ბკჰაზ ინ □ბკჰაზია), ინ ლოკალ ინ local councils and state offices but also in state hospitals and educational institutions. □ეკერდინგ ტო ინტერლოკუტორს ოფ ტჰე □ეფორო ჩომ მ ოფფ, ტჰის კონტინუეს ტო ეფაატ ეკონომიკალ დიფყ ას წელ ას additional costs for persons belonging to national minorities. თჰე □ეფორო ჩომ მ ოფფ წ ელ ომ ეს ეფფორტ ტო პრომ ოტ ტჰე ყეე ოფ□ეორგიან ტჰროუჰ ოუტ the territory in order to overcome regional isolation and promote the integration of society but considers that a gradual approach must be taken to ensure that daily services remain effectively available to all citizens.

78. While noting that the provision of translators is reportedly foreseen in the draft law, the □ეფორო ჩომ მ ოფფ ეკონომიკ ტჰატ ტჰე continued promotion of a policy of functional bilingualism in areas where national minorities reside compactly better suits the needs of the population. The targeted recruitment of individuals with adequate language skills as well as continued state language teaching offered on the job may contribute to the prestige and presence of national minority languages while at the same time promoting the active use of the state language as tool of direct communication. It further circumvents the necessity for national minorities to go through special and lengthy proceedings, aided by interpreters, but rather contributes to an environment where state and minority languages are equally present in the public space and incentives are created to strive for proficiency in ბოტ (სეე ფურტჰერ კომ მ ენტ ონ □ოინტ 14).

79. While welcoming the legislative initiative commented on above, tჰე □ეფორო ჩომ მ ოფფ further considers that adequate steps must also be taken to promote the use of other minority languages which are spoken by numerically smaller groups or by those not living in compact settlement. It finds that the raფფიკ ოფ ტჰე □უროპეან ჩ ჰარტერ ფრეიმ ოროკ or □ინორიტ □ანგუაგეს ეფფ ომ პროვ ტჰ სიტუატ ოფ ლნგუაგეს სპოკენ ბყ ონ ვერ ფეw პერსონს, სუკ ას □ეარორ□ language, which is on the brink of disappearance and requires specific and comprehensive support to survive as active language.

Recommendations

80. Tჰე □ეფორო ჩომ მ ოფფ calls on the authorities to create an environment that, while პრომ ოტინგ □ეორგიან ას ტჰ მ ან ოფფიციალ ლნგუაგე, is conducive to the active use of minority languages in all spheres.

81. It further encourages them to pursue their efforts in adopting a legislative framework for the use ოფ ლნგუაგეს ინ □ეორგია ტჰატ ეფფორტ and promotes the language rights of persons belonging to

[40] ზეე, ფორ ინსტანკ, □ჩ □ ფოსტ□ბინონ ინ ტჰ ომ პლ ომ ენტ ტო ოფ ტჰ □ramework Convention ინ □ეორგია, □არკ 2009.

national minorities, paying particular attention to protect and ensure the continued use of minority languages spoken by numerically small groups.

□რტკლ 11 ოფტე □ამ ეწ ოოუ ჩ ონვენტონ

□ერსონალნამ ეს and topography in minority languages

Findings of the first cycle

82. Iნ ტ ფრსტ□ბ ონ, ტ□ე □ფ ძ ოუ ჩ ო მ ოფ ე ცონსფ ერ ფ ლ ტ□ ა ტ□ ფ ა ნ ტ ე ს ს ჰ ო ფ ლ ბ ე ი ნ ტ ო ლ ფ ე ე ტ ა ალ□ ტ□ ე ი ბ ლ ა ტ ონ ს ფ ნ ფ ე □ რ ტ ლ 11(3) ო ფ ტ□ ე □ ა მ ე ეწ ოუ ჩ ონ ვ ენ ტ ონ ტ ი ბ ე მ ე ტ Iტ ფ ფ ტ ე ე encouraged the authorities to identify ways of restoring the traditionalnam es ოვ ფ ლ ბ ე ს ი ნ □ ვ ე მ ო □ ა ი ტ ონ ცონ ს ფ ლ tion with affected populations.

Present situation

ა) □ ა ს ტ ე ფ ვ ე ლ ბ მ ე ნ ტ

83. თ ჰ ე □ ფ ძ ა ოუ ჩ ო მ ოფ ე ნ ო ტ ს ფ ბ ა ლ ტ ე ე ა მ ე ნ ფ ლ ე ნ ტ ი ნ □ ე ც ე მ ბ ე რ 2011, ა ლ□ ეწ ი ნ ბ ფ ტ changes to be made to personal names, including when wishing to restore a historical name.[41] It further welcomes reports from persons belonging to national minorities that no overt restrictions are ა პ ბ ლ ფ ლ ი ნ ტ ე ე ცონ ტ ი ტ ტ ფ ტ ე ე ე ბ ბ ბ

Recommendation

86. თჰე □ფდარუ ჩომ მ ოუ ენკოურაგეს ტჩე აუტჩორიტეს ტო რაძე აწ აარენესს აბოუტ ტჩე rights კონტინედ ინ □რტკლ 11 ოუ ტჩ □ამ ეწ ოუ ჩ ონვენტონ ანდ ტ ტკე targeted measures, in close consultation with all affected communities, to promote their enjoyment in practice. It specifically encourages them to ensure correct transcription of names when issuing birth certificates, possibly by considering the issuance of bilingual documents, and to address the restoration of historical names.

□რტკლ 12 ოუ ტჩ □ამ ეწ ოუ ჩ ონვენტონ

□ლუკ ტონ მ ატერიალ ანდ ტაკ ერტონ ინგ

Findings of the first cycle

87. Iნ ოტ ფორ□ მ ინ ონ, ტჩ □ფდარუ ჩომ მ ოუ კონსიდერ ედ ტ ატ ტჩ authorities should intensify their efforts to supply good quality textbooks and to develop an effective professional training system for teaching in and of minority languages.

Present situation

ა) □ძიტ ე ფეელ□ მ ენტ

88. თჰე □ფდარუ ჩომ მ ოუ წ ეელ□ ეს ტჩ ეfforts made since the first cycle of monitoring in developing education materials. In particular were textbooks for all grades prepared in the context of ტჩ ინიტ ტ ტ ე "□ეორგიან □ანგუაგე ფორ□ ეფ ეარ შეკ ეს" ტ ფ ეკ ტ ტ ტჩ ეარ ინგ ოუ□ ეორგიან ას ს ეკ ონ ედ language as from the school year 2013/2014. It also notes additional teaching aids and audio-visual materials as well as computer games that have been prepared to promote in particular the learning of □ეორგიან ას ს ეკ ონ ედ ლ ანგ უაგ ე ინ ს კ ოლ ტ წ ოტ ჩ ინ ს ტ ეკ ტ ონ მ აინ ტ ინ მ ინ ორ ტ ლ ანგ უაგ ეს. □ეას ეს ჰ ავ ე also been taken to promote the professional development and career advancement of teachers of public schools in regions and an additional initiative in this regard is planned to commence in September 2015 to benefit in particular school teachers in regions where persons belonging to national minorities reside in substantial numbers. თჰ ე □ფდარუ ჩომ მ ოუ ეფ ეერ ინ ოტ ს ტჩ e special efforts to provide □ეorgian language textbooks ტ ს კ ოლ ტ ინ □ კ ჰ ა ზ ა, წ ჰ ე რ □ ეორგიან ს ოუ ე ას მ ინ ორ ტ ამ ონ გ ტჩ ე მ ა ჯ ორ ტ □ კ ჰ ა ზ ა პ ა ს ტ ონ, via the Zugdidi training centre.

ბ) □ ეტ ტ ნ ინ გ ძ ს ეს

89. Textbooks and education materials overall at minority ლ ანგ უაგ ე ს კ ოლ ტ ინ □ ეორგ ია არ ე ს ტ ლ considered to be of insufficient quality and quantity. □ ეკ ონ ინ გ ტ ტ ჩ ე ას ს ე ს ს მ ენ ტ ინ ლ ეკ ტ ედ ბ ყ ტ ჩ State □ ინ ძ ტ ოუ ე ფ ეკ ონ ეკ ლ ტ ონ ანდ ჩ ე ფ ეკ □ ეკ ოლ ტ, 70% ოუ ტ ხ ტ ოუ ს ჰ ავ ე ბ ე ენ ტ ონ ს ლ ტ ედ ინ ტ minority languages, although often inadequately. The textbooks for the learning ოუ□ ეორგიან ას ს ეკ ონ ედ language were introduced only late in the school year 2013/2014 and many teachers are reportedly not able to use them because they do not command the language.[42] □ ოს ტ ტ ონ ინ გ ანდ პ რ ოფ ეს ს ონ ალ development for teachers ძ პ რ ოფ ეს ედ ინ □ ეორგიან language which encumbers the participation of teachers of minority language schools and affects the quality of their teaching. Teacher certification is furthermore not conducted in minority languages which impacts on the motivation and prestige of ტ ა კ ე ტ ა ტ მ ინ ორ ტ ლ ანგ უაგ ე ს კ ოლ ტ. □ ეკ ონ ინ გ ლ, the average age of teachers at minority language schools is rising and there are only few young students who are interested in pursuing pedagogical training for teaching in minority language schools.

Recommendation

90. თჰ ე □ ფდარუ ჩომ მ ოუ ტჩ ე calls on the authorities to prioritise the provision of adequate education materials, including multilingual teaching aids, in minority language schools and to identify effective means to ensure that minority language teachers are given access to the certification process and to enhanced opportunities for their professional development.

---

[42] The majority of □ეორგიან ლ ანგ უაგ ე ტ ა კ ე ტ ა პ ა ტ ტ ა ტ ინ ტ ჩ ე □ ეორგიან ას ა ე ეკ ონ ედ □ ანგ უაგ ე თ ეა კ ინ ტ □ ოუ ტ ა მ me themselves do not have adequate command of □ ეორგიან. ე ეე □ ეს ს ე ს ს მ ენ ტ (□ ოტ ტ 14), page 182.

□ქუალაცესს ტიელუაცტონ ანდ ინტრაკულტურალ კონტენტ

Findings of the first cycle

91. Iნ ოტ თრსტ□ბინონ, ტჩე □ოდაოუ ჩ ომ მ ოოე considered that the authorities should effectively guarantee equal opportunities for persons belonging to national minorities in accessing higher education and should ensure that the education system provided ample opportunity for intercultural exchange and the promotion of tolerance, including through the pursuance of an objective and pluralistic approach to history teaching.

Present situation

ა) □ძსოტჩე ლეველაპ ენტ

92. თჰე □ოდაოუ ჩ ომ მ ოოე welcomes the inclusion in the context of the education reform of some intercultural and civic education contents in the general curricula of all schools, as well as in the obligatory part of professional development courses for teachers. It further is pleased to note efforts made to promote the inclusion of particularly disadvantaged groups, such as some Roma and □ესკვეტანს ინ პუბლიკ სკოოლ ტჩროუჩ აკტივიტეს with students and parents, as well as some extracurricular programmes. Special state funds have also been made available to provide grants, among others, ტ სეკონდარ სკოოლსტუენტ თიმ □ეერბაიჯანიორ□ჰ ენიან ლნგუაგე სკოოლ, to □ესტ თიმ □კჰმ ეტ მ ურიკპალეტ ას წ ელლას to სტუენტ თიმ □ბკჰაზა ანდ შოოტ □ესეტა. □ოოოვერ special quota provisions exist for students ოოტჩესე გროუპს ტ ენროლ ონ უნივერსიტ ანდ ტჩე □ოდაოუ Committee welcomes plans to extend such preferential enrolment policies also for students who attend Russian language schools, among them many representatives of numerically smaller national minorities. In addition as regards access to university education, the “1+4 programme” enables graduates of minority language schools to pass a general aptitude test in their minority language, upon წ ჰიკ ტჩეყ არ აკკეპტ ინ ტ □ეოგიან უნივერსიტ წ ოტ ან ადდიტ ონალ ბრიტყეარ ტჩატ სერვეს მ ან ტ advance ტჩერ□ეოგიან ლნგუაგე სკოოლ. თჰე პროგრამ მ ე is widely considered a success, increasing numbers of students, including many women, have benefitted since its introduction in 2010.[43] The □ოდაოუ ჩ ომ მ ოოე წ ეოოთ ეს ასსურანკეს ოკეოვედ ბყ ტჩე აუტჩორიტეს ტ ატ ტჩე პროგრამ მ ე წ ილ continue.

ბ) □ეტ ტნდინგ ძსუეს

93. □ატონალ ინორიტ რეპრეზენტეტივეს უნანიმ ოუსლ assert that their specific cultures and identities are insufficiently represented in school textbooks. □ეენ ტჩე პარტ ინ ტჩე კურიკულეთ ტ ატ ოვერ ტჩე რეგიონს ოფ□ეოგია ლიეს რეპორტ ლ ნოთ აკე კთ პრეჰენსივ ოფ ოურ ენკ ტ ტჩე ჰისტ ოოე ანდ ტ ადიტ ონ ოფ national minorities that compactly live in those regions. In addition, some history textbooks reportedly სტ ლ კონტ ინ სტ ეოტ ეპედ ინ აგეს ოფ სოთ ე მ ინ ორიტ ეს რ ტჩერ ტ ან პორ ტ ეყ ინგ □ეოგია’s history as ethnically and religiously diverse კუნ ტ ეყ. თჰე □ოდაოუ ჩ ომ მ ოოე finds that comprehensive and აკკურ ტ აწ არ ენესს ოოტჩ ე მ ანყ ანდ ლევ ერ ეკ ულ ტ ეს, ტ ადიტ ონ ანდ ლნგუაგეს პრეზენტ □ეოგია ას integral elements of society must be included in the public curriculum of all schools. Teachers are further reported to be often ill-equipped to handle multicultural and multilingual environments in school or to ensure that intercultural content is adequately introduced and respect for diversity taught from an early age on. □ ს რეგარდ ტჩე პრ ინ ოტ ინ ოვ□ქუალაცესს ტ ეიუაცტ ონ and the funding provided to students on a needs basis, the acute economic disadvantages of many national minority communities (see also comments ინ □ოტ ეს 15) reportedly result in many more needy students than კან ბე სუპპ ორ ტ ედ წ ოტ ინ ტჩ ე ალ ლ ოკ ტ ედ ბ ეუ ეტ □ ს regards merits-based support, national minority representatives point to the continuously lower quality of education in minority language schools (see კომ მ ენ ტ ინ □ოტ ეს 14), arguing that graduates of their schools have unequal chances to gain scholarships given that they generally fair worse in aptitude tests.

[43] 124 □ჰ ენიან ლნგუაგე სკოოლეარ ეტ ს ანდ 175 □ეერბაიჯანი ლნგუაგე სკოოლ გრ ეტ ს ბ ენ ეეეტ ედ ინ 2010. თჰ ეს ე ნუმ ბ ერ ს had increased to 217 and 456 respectively in 2014.

Recommendations

94. თჰე □ომიკრეს ჩომმიttee encourages the authorities to pursue their efforts to promote equal access to education for all students at the various levels, including at university. Close consultations on all programmes and measures with the directly affected communities must be conducted to ensure that the specific challenges are adequately addressed.

95. It further calls on the authorities to ensure that the specific identities and history of national minorities in □eorgia are adequately portrayed in all textbooks and the attitude towards all groups included in the obligatory curriculum of all schools and openness towards all groups included in the obligatory curriculum of all schools.

□rticle 14 ottheeuropean□onventionon□eaching in and of minority languages

Findings of the first cycle

96. Into account, the□omittee considered it important to ensure that the implementation of the education reform did not have discriminatory effects for persons belonging to national minorities, including those belonging to numerically smaller groups.

Present situation

ა) □ainteeducation

97. თჰe □omittee noted that education continues to be provided in some 300 schools in □eorgia, of which some 290 are public schools.[44] In addition, it is pleased to note plans to introduce the possibility to attend classes of the languages of numerically small minorities as of September 2015. The importance of education, both in minority and state languages, as tool for integration and effective participation in public life is further expressly acknowledged in the draft State Strategy on □ivic Equality and Integration 2015-2020, which also points to the particular values of bilingual education, including at pre-school level. The □omittee welcomes in this regard the opening of an increasing number of such bilingual schools, such as an □rmenian-□eorgian bilingual pilot programme in Tbilisi, as well as ten bilingual schools in □vemo □artli/□ezeti.

98. The □omittee also noted the establishment of the Council on National Minorities under the □inister of Education and Science in 2014 and the formation of a working group in 2015 with the specific task to design a language education policy that enhances opportunities for persons belonging to national minorities to preserve their identity while also supporting their effective integration and access to the labour market. The Secretary of the Council on National Minorities under the □inister of Education and Science and its Coordinator have been appointed as members of the advisory council, as have representatives from the respective philological departments of Tbilisi State □niversity. □ssed on the discussions in the advisory council and working group, a number of recommendations have been developed and incorporated into the draft Strategy for Integration and □ivic Equality, including the elaboration of adequate standards for the teaching of minority languages and literatures, and the further increase of learning opportunities of languages spoken by numerically small groups, such as Chechen, □ssyrian, □ur anji, □ezar, □tand □ssetian.

ბ) □ttainment

99. □ccording to government statistics, the quality of education in minority language schools remains lower than average. □ttention to the curriculum in □eorgian language schools was adjusted in the context of the education reform leading towards the unified university entrance exam in order, the attainment of minority students. □udents pass a general aptitude test in their language which entitles them to enter university (such as through

[44] Information provided by the Ministry of Education and Science in 130 public schools teaching in □rmenian, 120 schools teaching in □zerbaijani 55 teaching in Russian in the school year 2014/2015.

the “1+4 programme men□□□

Present situation

ა) □ასტვე დველოპმ ენტ

105. თჰე □ფძარუ ჩ ომ მ ოუ ნ ძ პლასედ ტ ნოტ ტ ბატ□ერგიან ლნგუაგე სკოლ are generally improving among persons belonging to national minorities, in particular among younger generations. □ვარიტ ოუპროგრამ მ ეს ჰავე ბეენ იმ პლმ ენტ დ ურ ერტ ე 2009 □ჩ □□ინ სკოლ ტ ერ ოუ ჰ ადვანცედ ტ აკ ერ ტ ინ გ (სეე აბ ოვ ე ცომ მ ენ ტ ონ □ რ ტ 12) ანდ ოპ ორ ტ ნ ტ ს ჰავ ე ალ ო ბ ეენ ც ვ ა ტ დ ფ ორ adults to ბ ენ ე ფ ტ ფ ომ □ ერ გ ან ლ ნ გ უ ა გ ე ც ლ ს ს ე (სეე ალ ო ც ომ მ ენ ტ ონ □ რ ტ 10).

ბ) □ ტ ტ ნ ლ ნ ტ ს ს

106. Inadequate knowledge of the □ ერ გ ან ლ ნ გ უ ა გ ე among teachers supposed to instruct in □ ერ გ ან რ ომ ა ინ ს ან ომ პ ორ ტ ნ ტ ომ პ ე ლ ომ ენ ტ ტ ტ ე ქ ულ ტ of state language teaching in minority ლ ნ გ უ ა გ ე ს კ ო ლ ტ. □ ა ტ ო ნ ა ლ ომ ნ ო rity representatives further contend that classes focus too much on communication skills, thereby neglecting the appropriation of higher literacy skills and the ability to pass exams, such as the language tests required for the civil service (see comments ინ □ ر ر ت 15). □ ც ر ر ل ن ტ ტ ა ر ن ت, ت ه ف ا ت ت ا ت م ا ن ي گ ر ا د ل ت ت ه ن م ا ت ت ا ت ه ا ن ي insufficiently prepared to write correctly ინ □ ერ გ ან ldespite the fact that they attended five hours per week of □ ერ გ ან ლ ნ გ უ ა გ ე ა ნ დ ლ ტ ر ا ت ر ت throughout school attests to an urgent need to adjust the language ლ ა ინ ნ გ მ ე ტ ო ლ ლ ე ყ. □ ნ ტ ლ ტ ე ინ ტ ო ლ ტ ტ ინ ოუ ტ ხ ტ ო ოუ ს ფ ო ტ ე ტ ა ც ნ გ ოუ □ ერ გ ან ას ს ე ც ონ ლ ნ გ უ ა გ ე, ს ტ ო ენ ტ ო ა ტ ლ ლ ტ ე ე ლ ა ინ ნ გ ტ ტ ტ ე ე ნ ე ر ا ل ت ت ل ت ه ت ه ا ت ه ا ت ه ا

Present situation

ა) □ძალთა დაცვლამ ენტ

110. თავ □ფლიერ ჩ ომ მ ოთ წ ელთ ეს ტე ა ფონ ტ ან პალ ბყ ტე ა ეფექ ტ ენ ჰ ან ცნგ ტე effective participation of national minorities in decision-making processes, particularly in those ა ფექ ტ ნგ ტემ . □ast and current integration strategies acknowledge as problematic the still disproportionately low levels of participation and a range of efforts have been made by government and civil society organisations to address shortcomings, while national minority representatives concede that more efforts and engagement are also required from the communities themselves. Ინ ს ტ ტ ტ ნ ალ, ტ ე შ ტ □ ინ ძ ტ ყ ფ რ ლ ე ც ნ ც ლ ტ ნ ა ნ დ ჩ ფ ც □ ქ ულ ტ ძ ტ ე მ ა ინ ა ც ტ რ ე ფ ვ ა რ ლ ნ გ ტ ე protection of national minorities. Its role as chair of an Inter-□ᲒᲔᲜᲪ ᲩᲝᲛ ᲛᲘᲗᲔ ᲬᲘᲗᲘ ᲠᲔᲞᲠᲔᲖᲔᲜᲢᲐᲪᲘᲔᲡ of all relevant ministries facilitates close government coordination on all related issues

111. The main consultation mechanism remains the ᲩᲝᲣᲜᲪᲚᲝᲕ □ᲐᲢᲘᲜᲐᲚ□ᲘᲜᲘᲨᲘᲡ ᲥᲣᲠᲘ the Tolerance Centre ᲬᲐᲛᲘᲙᲘ ᲝᲠᲒᲐᲜᲝ ᲜᲘ ᲢᲔ □ᲛᲝᲪᲔ ᲝᲗᲔᲛᲘ □ᲥᲣᲚᲘ □ᲔᲛᲣᲜᲘᲠᲘ თავ ᲩᲝᲣᲜᲪᲚᲘᲡᲗᲕᲘᲡ ᲐᲕᲔᲜᲣ for minority groups and organisations to voice their interests and discuss issues of concern to their communities. Its membership is open and there are no limitations as to the points for debate that may be placed on the agenda. The Council has been involved in a number of decision-making processes surrounding legislative and policy developments, such as regarding the development of the draft Civic □ᲥᲣᲚᲘᲡ ᲐᲜᲓ Integration Strategy 2015-2020 as well as the elaboration of the ᲚᲝᲛᲘᲡ□ᲬᲝᲜ ᲨᲘᲢᲘ □ᲜᲒᲣᲒᲔ (ᲡᲔᲥ ᲪᲘᲛ ᲔᲜᲢᲝᲜ □ᲠᲘᲡᲚᲘ 10).

ბ) □ᲣᲢᲘᲜᲓᲘᲜᲒ ᲘᲡᲣᲔᲡ

112. □ᲪᲚᲘᲚᲘᲜᲒ ᲢᲐᲛ ᲛᲘᲡᲢᲝᲑᲡᲔᲠᲕᲔᲠᲘᲡ ᲐᲡ ᲬᲔᲚᲚᲐᲡ ᲢᲔ □ssessment ᲞᲠᲝᲞᲐᲠᲔᲓ ᲑᲧ ᲢᲔ ᲨᲘᲢᲘ □ᲜᲘᲨᲘᲡ, measures taken thus far to promote the integration and effective participation of national minorities ᲰᲐᲕᲔ ᲜᲘᲨᲧᲝᲤᲚᲘᲓᲓᲠᲔ ᲠᲔᲡᲣᲠᲡ. ᲗᲐᲕᲔ □ᲤᲚᲘᲡᲚᲘᲡ ᲩᲝᲛ ᲛᲘᲗᲔ ᲝᲑᲡᲔᲠᲕᲔᲓᲐ ᲡᲔᲜᲡᲔ ᲝᲠᲘᲡᲚᲘᲡᲗᲕᲘᲡ ᲐᲛ ᲝᲜᲒ ᲛᲘᲜᲝᲠᲘᲢᲘ communities, in particular in the regions where they reside. □ustration with the lingering perception that the numerically larger groups are viewed as a potential threat while the numerically smaller groups are considered irrelevant sometimes prevents constructive participation on issues of concern. □ᲡᲠᲣᲚᲘᲡ ᲢᲔ ᲩᲝᲣᲜᲪᲚᲝᲕ □ᲐᲢᲘᲜᲐᲚ□ᲘᲜᲘᲨᲘᲡ, ᲘᲢ ᲔᲛᲣᲥᲕᲔᲜᲔᲡᲡ ᲘᲡ ᲠᲣᲞᲝᲠᲢᲘᲓ ᲢᲐ ᲰᲐᲕᲔ ᲡᲘᲒᲜᲘᲤᲘᲙᲐᲜᲢᲣᲠᲘ decreased since □□□ᲤᲣᲜᲓᲘᲜᲒ ᲤᲝᲠᲨᲔ ᲗᲑᲘᲚᲘᲡᲘᲡ representatives from the regions to Tbilisi ceased. It is further considered problematic that virtually anybody may become a member of the Council, including individuals, and that there are no established procedures to select speakers or representatives of the Council for other fora. ᲗᲐᲕᲔ □ᲤᲚᲘᲡᲚᲘᲡ ᲩᲝᲛ ᲛᲘᲗᲔ ᲐᲒᲠᲔᲡ ᲩᲐᲢᲐᲨᲔ ᲓᲪᲔ ᲝᲕᲘᲠᲘ ᲐᲚᲘᲡ with respect to the membership of the Council may indeed lead to irregular attendance and that the development of some structure within it to ensure more democratic decision-making may enhance the effectiveness of participation of national minorities through this body. It further finds problematic that the Council reportedly does not have premises to organise regular meetings nor a budget to ensure that members from outside Tbilisi may attend events to relay their concerns and views.

Recommendation

113. ᲗᲐᲕᲔ □ᲤᲚᲘᲡᲚᲘᲡ ᲩᲝᲛ ᲛᲘᲗᲔ ᲪᲓᲘᲚᲝᲜ ᲨᲔ ᲐᲣᲬᲧᲝᲗᲘᲡ ᲢᲝ enhance the effective functioning of the ᲩᲝᲣᲜᲪᲚᲝᲕ□ᲐᲢᲘᲜᲐᲚ□ᲘᲜᲘᲨᲘᲡ ᲑᲧ ᲐᲪᲧᲠᲘᲓᲜᲒ Ა ᲓᲔᲓᲘᲙᲐᲢᲔᲓ ᲑᲣᲯᲔᲢᲘᲡ ᲤᲘᲜᲐᲜᲡᲣᲠᲘ ᲨᲔ ᲠᲔᲒᲣᲚᲐᲠᲣᲚᲐᲓ ᲝᲠᲒᲐᲜᲘᲖᲔᲑᲣᲚᲘ meetings with participation of representatives from communities in the regions. In addition, its competencies and mandate should be clarified and means identified for the creation of a representative structure that promotes the effective participation of all its members in the various decision-making and representational purposes.

Representation of national minorities in elected bodies and public administration

Findings of the first cycle

114. ᲘᲜ ᲘᲢ ᲤᲣᲜᲓ□ᲘᲜᲘᲜ, ᲢᲔ □ᲤᲚᲘᲡᲚᲘᲡ ᲩᲝᲛ ᲛᲘᲗᲔ ᲪᲓᲘᲚᲝᲜ ᲨᲔ authorities to take resolute steps to increase the representation of minorities in elected bodies as well as in the executive, and to enhance the recruitment of persons belonging to national minorities into the public service, particularly in the regions where they live in substantial numbers.

Present situation

ა) □ძირითადი დებულებანი

115. □ეროვნული უმრავლესობა კონკრეტულ ტერიტორიებზე well-represented in the local councils (Sakrebulos) in some areas where they constitute the majority of the population, such as the Javakheti region. □variety of measures are further taken to enhance the representation of national minorities in elected bodies as წევრები საჯარო ინსტიტუტებში. თვალსაჩინოა ჩინეთის ეროვნული პარტიულიthe efforts made by the ჩინეთის □ეროვნული ჩინეთის (ჩ□) towards promoting the informed participation in elections among national minority communities, paying specific attention to women and youth. □working group has been established within ცესკო ჩ□ კონსულტაციები ორგანიზაციებისა ოცდაერთი □ეროვნული □ეთნიკურ ჯგუფთა წევრებს representatives from international and civil society organisations to promote the participation of national minority representatives in local election commissions and a variety of steps have been taken to distribute information on elections and the relevant procedures in national minority languages, რომლებიც ცესკო □ოიდასტრ□ ორგანიზებულ, 16 ინფორმაციული meetings were organised in public schools in Samtskhe-ჯავაკეთი, □ეკეთანდ □ემ ო□ერეგონს targeting young people belonging to national minorities. The C□ , with international support, is further engaged in activities to promote outreach of the larger political parties to national minority communities to ensure that their interest and concerns are adequately mainstreamed into the broader political debate. თვალსაჩინოა ჩ□ ძ ინტერესებიდან გაბედულ ტუსტამ ორგანიზაციებს ანდ ძ წინელ რეგიონებს ა legitimate and competent body to ensure the professional, impartial and equitable administration of elections.

116. □ ნეტ ბერ ოფისტეს არ ალო taken at local level to promote the participation of national minorities. Iნ ცესკო კონსულტაციებზე დეცენტრალიზაციის პროცესს, ამ ენდ ენტ ტ ცესკო □ეროვნული ჩ ოდ ინ □ეროვ ანდ □ბრილ2014 ადგილობრივი აყოლიეროვნული ინ 11 ენაზე ინ ადგილობ ტ ითბილი, ანდ ლოკალიზაციაზე ოფ 59 ენიფ ეხეკუთვნ (□ემ გეbelis) of local self-government municipalities during the municipal elections on 15 June 2014.[45] In addition, the threshold for political parties to gain a seat in the local council was lowered from 5 to 4%. The manual on local government was translated into minority languages to allow candidates to better prepare for civil service ეხამ ინ ატონს. შინაგ □ეკემ ბერ2014 ტუსტ არ ენდეავ ინ □ემ ო□ერლ ინ □ბერაჯანი ლნგუაგე წ ჰიკ რეპორტიდ ჰას ინ პროვედ ცესკ results of applicants with minority background. The □ეფორმ ჩ ინ ინ ადგილ ინ ლიტ ტონ by the □ინსტრ ოინტერნალ□ეფორ ტატიტ ენტ ტ გეგ პრეფერენც ტ ცანდიდატ წ ინ ნატონალ ინ ოფ background when considering recruitments and promotions for positions in areas where national minorities reside.

ბ) □ეტენდინგ ძსუს

117. □ეორგია ენტ ეს ტ აპპლ ა მ ჯედ ელექტ სყსტმ ინ წ ჰიკ ბოთ პროპორტონატ ანდ majoritarian elements co-exist. The majoritarian or single mandate component of the election system leads to a significant inequality of votes as the number of registered voters in individual election districts differs greatly.[46] □ვერ ცესკ ვოტერ-out among national minorities in recent elections (□ერ ემ ენტ □ეტ ინ □ტობერ2012, □ესიდენტ□ეტ ინ □ტობერ2013 and local elections in June 2014) has been very low. The lack of possibility for independent candidates to stand for the პოსტ ინ □ემ გებელ ინ the June 2014 elections has further thwarted political ambitions of representatives of national minorities. In ადგილ, □ეტ 6 ინ 1997 □წ ინ □ოლ□ესოციაციონს still prevents the formation of political parties based on a territorial or regional principle. □ვენ ცესკ fact that the interest shown by established political parties in national minorities and their specific concerns or opinions continues to be very low, the possibility to form regionally based political associations could allow persons belonging to national minorities to be better represented in elected

[45] The number of cities with self-governed status was increased from 5 to 12 and the number of self-governing municipalities was increased from 64 to 71. See ჰტტ://წ წ წ .ფს.ოგ/ჩ ინტენ/□ეტ□ეტ ინ/□□□/2014/“ /მ ედ/□ეს/□ეტ□ეტ ინ/ჰ ჰ ეტ%20□ეერ ეპორ/2014/2014–I□□ჩ–□ოალ%20□ეტ ინ%20□ეორგ%20□□□ს.პდფ

[46] □ცენტ ტ ცესკ Iნტერატონალ ზიეტ ფრ□ერ□ეტ ინ ანდ □ემ ოერ ინ □ეორგ, the majoritarian election system additionally favours powerful political parties as they receive more seats than their share of votes. See http://www.isfed.ge/main/783/eng/.

bodies at regional and central level. While acknowledging the legitimate interest to preserve the unity of the state, tჰე □ოკალურ ჩარჩოებში კონსოლიდაციის პროცესი the proportionality of restrictions on political freedoms should be assessed on a case-by-case basis through established procedures rather than precluded on principle.[47] თჰე □ოკალურ ჩარჩოებში ფურცელი კონსოლიდაციის პროცესი representation at central level remains of particular concern despite modest progress in decentralisation, as many of the decisions affecting national minority populations in the regions are taken in the capital.

118. თჰე □ოკალურ ჩარჩოებში ფურცელნოტს წილ კონკრეტ პროტეს ნუმ ბეროფოფუპულეტიეს ოფ national minorities in public administration also continues to be disproportionately low. In addition, it heard reports პროტეს ფუწ □ამ გეგბელ წ ჰოარე ოფმ ინოოტ ბაკგროუნდ არე სომ ეტმ ეს ნოტ პოფულ წილ ეს სამ ე სერვიკეს ას ეფერ□ეოგიან კუნტრიარტ. In addition, the sense persists that senior level vacancies in public administration at local level continue to be filled always with representatives of the majority, even if they are not actually from the region. თჰე □ოკალურ ჩარჩოებში ფურცერეგულ პროტ ეს ძუაბ ძჰვანა შკოოლოგ□ბლ□ მ ინსტიტუტ ინ □ეტიsi, which conducted training for public service students and professionals from national minority communities, has since 2012 only provided □ეოგიან ლანგუაგე ტრინინგ ფორ კოლლეგეანტ but has reportedly dropped its public administration related training.

119. თჰე □ოკალურ ჩარჩოებში ა ფურცერ deeply concerned by reports about 30,000 persons ბელონგინგ ტ ეეს □ეოგიან მ ინოოტ ლონგ ინ □ალ ლოკალ□ბკჰაზა წ ჰოწ ერე deleted from the voters list and thereby prevented from participating in the de facto presidential elections of □ეგუst 2014. □ესპიტ ეეს ფაკტ ეეს ფაკტ ეელექტორს წ ერე ნოტ ინ ტერნატიონალ რეკოგნიზედ, ეეს □ოკალურ Committee considers that this de facto disenfranchisement from elections constitutes a violation of the რეჰტ კონტინედ □ოკალ 15 ოფეეს □ამ ეწ ოკ ჩონვენტიონ, წ ჰიკ ალ ოაპპლ ტ ეპერსონს ბელონგინგ ტ the majority if living in a minority situation.

Recommendations

120. თჰე □ოკალურ ჩარჩოებში ალ ონ ეეს □ეოგიან აუეთორიეს ტ further enhance their efforts to increase the representation of national minorities in elected bodies and public administration at all levels by taking necessary legislative and policy level steps, including within the context of broader decentralisation measures.

121. It further encourages them to support the outreach of political parties to national minority communities and their concerns throughout the country, including in the capital.

□ არტიციპაtion in social and economic life

Findings of the first cycle

122. Iნ ოტ ფოსტ□ბრონ, ეეს □ოკალურ ჩარჩოებში considered that the authorities should remove all unjustified obstacles to the development of economic activities by persons belonging to national minorities, including undue language requirements, and that they should secure fair and equal access to the land privatisation process.

Present situation

ა) □

ეეს ლეველ ამ ენტ

123. □ არტიკულარ ალეენტ ჰას რეპორტედ ბეენ პაიდ since 2012 to the improvement of the economic სიტუეტ ეეს ოფ□ეოგიან and regional development strategies have been elaborated also for the regions where national minorities reside in substantial numbers. □ეწ infrastructure developments such as ეეს ჰიგჰწ აყ ბეეწ ეენ თბილიანდ □ალ ი are benefiting the regions as they facilitate trade and transport. In the regions where persons belonging to national minorities live in substantial numbers, income is generated mainly through self-employment სუკ ას ტალ ანდ ფარ ინგ. □ ა რესულტ ეეს levels are comparative low in those regions. თჰე □ოკალურ ჩარჩოებში further welcomes the continued

[47] See also Venice Commission □ოლიეს ანდ explanatory report on legislation on political parties ჰტტ://წ წ წ.ვენიკ.კოე.ინტ/წ ებფორმ ს/ლიკ ენტ/ფფფ?ფ=ჩ □□□(2004)007ოვ-e, adopted on 15 □ბრ 2004.

humanitarian assistance provided by the authorities to the conflict-affected communities on both sides of the □□□□ with □აკაზია ანდ შოულ □ სეტ.

ბ) □ულტნლინგ ისსუს

124. □ნემ პლუმ ენტoutside the urban centres remains particularly high and persons belonging to national minorities report that they have few opportunities in the official labour market. The ამ ენდ ენტ ტ ტ □ წ ონ □ ეგალშტუს ოვ□ ენს (სეე კომ მ ენტ ონ □ რტ 4) ას well as the depreciation of the Russian Rouble during 2014 have had a particular impact on the socio-economic სიტუეტ ონ ოვ ნ ტ ონ ალ ნ ირ ტ კომ მ ენ ტ ს ნ ევ ა კ ჰ ე ტ რ ვ გ ონ. □ ა რ ვ ს ულ ტ ე ერ ი ს ა continued sense of marginalisation among parts of the population that is accentuated by language requirements for certain employment წ ჰ ი ც ჰ ლ ი ნ ტ ა ლ წ ა ყ ს ა პ ჰ ე ა რ ს ე ნ ს ი ბ ლ. თ ჰ ე □ ლ ი ძ ი ო ჩ ო ბ ბ ე learned, for instance, that possible opportunities for construction workers in the context of the building of the □ კ ე Tbilisi-□ ა ს railway had been curtailed to persons with □ ე ო ვ ი ნ ლ ნ ვ ე ბ ე პ ო ფ ე ს ი ნ ა ,ე ვ ე ნ ნ the most remote part between □ კ ჰ ა ლ ა ლ ა ი ანდ □ ა ს ა კ ჰ ი წ ჰ ე ი ე ტ ე პ ა ს ულ ტ ნ ს ა ლ ბ ა ს ტ ე ნ ტ ი ულ ოვ □ ო ე ნ ი ნ ბ ი ნ ი ტ ბ ა ც ვ ი ულ ბ. Senior local officials indeed ვ ო ც ე ლ ლ ე ბ ტ ტ წ ა ი ლ ს ტ ე □ ლ ი ძ ი ო Committee delegation whether national minorities would be able to contribute to such a technically ა ლ ვ ა ნ ც ე ლ პ ო ჯ ე ტ ტ ჰ ე □ ლ ი ძ ი ო ჩ ო ბ ბ ე ც ო ნ ს ი ლ ი ს such attitude unhelpful in the pursuit of integration of society, which is a two-way-process that also requires openness on side of the majority პ ა ს ულ ტ ნ. □ ა ტ ნ ა ლ ნ ირ ტ ბ ე ს ა ე ბ ე ტ ბ ე ს ა ე ბ ე ტ ბ ე ბ ა ლ ბ ი ო ვ ი ტ ბ ე “1+4” პ ი ო ბ ი ბ ბ ბ

**□ □ □ 17 ან 18 □ □ □

III. □ □□ □□□□

teachers of minority language schools with adequate training opportunities and education materials and to promote in particular the access to education for children belonging to disadvantaged groups. □ ნ ადგ ძ ო ო ყ კ ო ო ბ ლ ო ნ ა ტ ო ნ ა ლ მ ი ნ ო ო ბ ე ს ო ო ნ დ ო ო რ ბ ე □ ი ნ ძ ბ ბ ო ვ □ ბ ბ ა ტ ო ნ ჰ ა ს ბ ე ე ნ კ ბ ა ტ ბ ლ ა ნ ბ ა working group formed, წ ბ ბ პ ა ო ბ ბ ა ტ ო ნ ო ბ ბ ე ჩ ო ო ბ ლ ო ბ □ ა ტ ო ნ ა ლ □ ი ნ ო ო ბ ე ს, ტ ბ ბ ს ბ ნ ა ლ ნ გ ბ ბ გ ე education policy that facilitates both availability of high-quality minority language education and adequate opportunities for gaining full proficiency in the state language for all students of minority language schools. □ კ ბ ს ტ ბ ბ ბ ვ ი ო ბ ბ ა ტ ო ჰ ა ს ს ბ ბ ს ტ ნ ტ ა ლ ბ ბ ბ

attitudes among the police and of disproportionate use of force in a number of cases, which have not been independently or completely investigated.

144. The assistance provided for the preservation of national minority identities is overall considered insufficient ტალწ ფრმ ნროფ ცულურეს ანდლნგუგეს ტბე ვძიბლ ას ინტგრალულ ენტ ოუ□ეროგიან culture. In addition, a number of minority associations, in particular in the regions, are not adequately informed about the available funding mechanisms. The შტტ □ვენ ფრღელოოს □ფრს, whose establishment was initially welcomed by civil society, is criticised for developing working methods that appear to foster the creation of a hierarchy among religious confessions, providing support and funding to only a few and cementing the dominance ოფშე □ეროგიან □ოფლ ჩ ჰუკ, ინ ულ ნგ წ ოფ respect to financial means and property restitution.

145. □ბლ ოგ ალ ან დ თV programmes in minority languages are reportedly of low quality and too little attention is paid to the daily concerns of persons belonging to national minorities as full members ოუ□ეროგიან სოციტ. There is a considerable need for more professionalism and training amongst journalists working in the minority languages to ensure that the programmes appeal to minority populations, in particular to young people. In addition, more efforts must be made to ensure that the concerns and views of persons belonging to national minorities are adequately reflected in the media ანდ ტატ ხ ძ ტ ნ გ სტ ოფ ტ ვ ეს ოფ ნ ნ ოფ ტ ბ ეს ას ურ ინ ტ ოს ტ ლ ინ □ეროგიან ნ ატ ონ ალ ნ წ ს არ ნ ოტ reinforced. □ოფ ოპ ოფ ნ ოფ ეს ფ ოალ ულ ტ ტ ულ ან □ეროგიან მ ულ ტ ბ ე პ ოფ ფ ულ ან დ adequate steps should be taken to promote and protect also the use of languages of numerically smaller minorities or those not living in compact settlement areas.

146. □ვ ალ ოფ the quality of education in minority language schools remains below average. 70% of textbooks have been translated into minority languages, although often inadequately. Teacher training ს მ ულ ფ პ ოფ ფ ულ ინ □ეროგიან ლ ნ გ უ ვ ეგ წ ჰ ოკ ჰ limits its accessibility for many of the teachers who still do not have proficiency in the state language. The curriculum at minority language schools has not been reviewed to meet the modified academic requirements applicable at public schools and there are still no clear standards for the teaching in minority languages. There are further concerns among minority representatives about the low numbers of pre-schools that use minority languages as medium ოინ ს ფ ულ ტ ინ. □ ძ ულ ნ გ ინ ტ ტ ვ ეს ოფ პ ოფ ფ ულ ნ ბ ულ ნ გ უ ულ ულ ულ ტ ინ ოპ ოფ ნ ოფ ეს არ ფ ე ულ ინ ე ბ ულ ფ ულ ულ ტ be carefully prepared and accompanied with expert advice to ensure that the desired results of full proficiency in first languages and the state language amongst national minority communities are indeed achieved. □ოოუ ერ ტ ერ ე არ ე ულ ინ ულ ოს ოფ ულ ოს ინ ულ ულ ინ ატ ინ ოს ტ ულ ინ ტ ფ ოფ ინ the public education system and education materials often do still not adequately reflect the specific identities and cultures of national minorities.

147. თ ჰ ე ჩ ოფ ულ ულ ოფ □ ატ ონ ალ □ ინ ოფ ოფ ეს ულ ულ ერ ტ ფ ე □ ბ ულ □ ე ულ ულ ერ requires adequate funding to allow representatives of national minority communities in the regions to regularly be represented in its meetings and decision-making. Representation of national minorities in public administration continues to be disproportionately low and national minority representatives assert that their candidates are often not adequately considered for available positions, in particular not at higher level. Voter turn-out among national minorities in recent elections has remained very low. The mixed election system contains majoritarian elements that lead to a significant inequality of votes as the number of registered voters in the various election districts differs greatly. Representation of national minorities at central level remains of particular concern, especially given that many of the decisions affecting them continue to be taken at ცა ტ ულ ულ ულ ე ულ □ ულ ულ ს ტ ე ემ ბ ულ ემ ენ ტ ოუ ბ ე ულ ნ ულ ნ ულ ბ ე ულ ნ ულ ნ ულ ტ ტ national minorities continues to be frustrated by language requirements that are not always proportional to the requested tasks and difficulties continue to be reported also for accessing social and health services in minority languages, in particular in remote regions.

Recommendations

148. In addition to the measures to be taken to implement the detailed recommendations contained in შ ე ულ ტ ონ ს I ან დ II ოფ ფ ე □ ფ ულ ძ ულ ოფ ჩ ოფ მ ოფ ფ ე □ □ ბ ინ ონ, ფ ფ ე ა ულ ფ ულ ოფ ეს are invited to take the following მ ე ა ს ულ ულ ს ტ ინ ბ ულ ე ფ ულ ფ ულ ერ ფ ულ ე ინ ბ ულ ემ ენ ტ ტ ონ ოფ ფ ე □ ა ემ ე ულ ოფ ჩ ონ ვ ენ ტ ონ:

- □ეუზუ ტ ტ ე ალ ტ ტ ან ალ ი მ პ ლ ი ენ ტ ტ ან ოვ ა ლ ი პ რ ე ჰ ე ნ ს ვ ე ს ტ რ ტ ე გ ყ ტ ი პ რ ი ო ტ ტ ე ე ქ ლ ა access to rights of persons belonging to national minorities, while maintaining close consultation with representatives and taking full account of the evaluation of previous measures; government commitment to the full and effective equality of national minorities should further be more consistently portrayed in the political discourse;
- □ რ ი ო ტ ტ ე ე ფ ფ ე ქ ტ ვ ე ი მ პ ლ ი ენ ტ ტ ან ოვ ტ ე 2014 □ ნ ტ ლ ს ლ ი ი ნ ა ტ ან □ ა წ ბ ყ რ ა ძ ი ნ გ ა წ ა ა ვ ნ ე ს ს of the applicable standards and relevant redress mechanisms amongst society and ensure that the provisions are consistently applied by government and throughout the public sector;
- □ ნ ჰ ა ნ ე ტ ტ ე ა ვ ა ლ ბ ლ ი ს პ ე ა ტ ტ ი ვ ი ტ ს ა ტ ე ნ ტ ლ ი ნ ლ ლ ა ლ ლ ვ ე ლ ი ი ე დ ა ტ ტ ე პ რ ე ს ე რ ვ ა ტ ან and promotion of all national minority identities and cultures, including through longer-term assistance and the provision of suitable premises where possible; closely involve representatives in relevant allocation procedures;
- Strengthen the response capacity within law enforcement to investigate and sanction adequately and promptly hate crime and hate speech against minorities; publicly and promptly condemn all expressions of intolerance and disrespect towards minorities and facilitate the effective investigation of all cases of alleged police abuse through the establishment of an independent and specialised body;
- Increase efforts to promote an attractive and diverse media environment with ample opportunities for persons belonging to national minorities, including the numerically smaller ones, to access quality media in their languages and ensure that national minorities are adequately represented and portrayed in mainstream media;
- □ ეუზუ ტ ტ ე ალ ტ ან ოვ ა ლ ა ბ ლ ტ ვ ე ფ ფ ო მ ე ნ ტ ო ფ ო ტ ტ ე ჟ ე ო ვ ლ ნ ბ ა ბ ა ბ ე ს ა ნ ლ ი ა ბ ტ ტ ე effective implementation of established guarantees for the use of minority languages throughout the country, while creating an environment that is conducive also for the use of languages spoken by numerically smaller minorities;
- □ ლ ბ ო ტ ტ ა ლ ე ქ ა ბ ტ ტ ს ტ ნ ლ ა ლ ს ოვ ი ნ ო ტ ტ ლ ნ ბ ა ბ ე ლ ა ნ ი g in close consultation with national minority representatives and relevant schools; develop a comprehensive strategy for the promotion of modern language learning methodologies in minority language schools, including with respect to adequate education materials and teacher training opportunities, aiming at პ ო ფ ვ ე ნ ბ ა ნ ფ ო ტ ტ ლ ნ ბ ა ბ ე ს ა ნ ლ ი ნ □ ე ო ბ ა ნ; პ ე ა ზ ა ბ ე ე ფ ფ ო ტ ტ ი პ რ ი ო ტ ტ ე ე ქ ა ბ ლ ა ბ ბ ს ტ education for persons belonging to national minorities and actively prevent religious indoctrination in schools;
- □ ნ ჰ ა ნ ბ ტ ტ ე operative ფ ფ ბ ტ ნ ი ნ g ო ტ ტ ე ჩ ო ბ ბ ლ ბ ბ □ ა ტ ნ ა ლ □ ი ნ ო ტ ტ ს ტ ე ნ ს ბ ბ ტ ტ ე ე ფ ფ ბ ბ ტ ტ ე participation of representatives from communities in the regions, including by allocating an appropriate budget; increase efforts to boost the representation of national minorities in elected bodies and public administration at all levels, including within the context of broader decentralisation processes; ensure that persons belonging to national minorities benefit equally from regional infrastructure and development projects and promote their equal access to the social and health facilities as well as to employment opportunities throughout the country.